

## **KAMERA WIDEO**

# Szczegółowa instrukcja obsługi GZ-E100 GZ-E105



LYT2522-017A

### Spis treści

Przewodnik dla początkujących	3
Ładowanie	3
Nagrywanie	3
Odtwarzanie	3
Wskazówki dotyczące nagrywania	3
Okres świąteczny/Boże Narodzenie	4
Ślub	5
Podróże	6
Lunapark	8

### Skrócony przewodnik

Najważniejsze funkcje	9
Sprawdzanie wyposażenia	10
Ładowanie akumulatora	11
Regulacja uchwytu	12
Używanie paska na rękę	12
Wkładanie karty SD	13
Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD	13
Włączanie urządzenia	14
Ustawianie zegara	15
Ponowne ustawianie zegara	16
Zmiana języka wyświetlania na ekranie	17
Trzymanie tego urządzenia	17
Mocowanie statywu	17
Używanie urządzenia za granicą	18
Ładowanie akumulatora za granicą	18
Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróż	ży 19
Ustawienie czasu letniego	19
Wyposażenie opcjonalne	20

### Nagrywanie

Nagrywanie filmu w trybie Intelligent Auto	21
Praca z zoomem	23
Nagrywanie w trybie ręcznym	24
Wybór sceny	25
Reczna regulacja ostrości	26
Regulacja jasności	27
Ustawienie balansu bieli	28
Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego	29
Wykonywanie zbliżeń	29
Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (wykrywanie twarzy AE/AF).	30
Zmniejszanie drgań kamery	31
Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYWANIE	
POKLATKOWE)	32
Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu	
(AUTONAGRYWANIE)	33
Pozostały czas nagrywania/stan akumulatora	34

### Odtwarzanie

Odtwarzanie filmów	36
Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzan	ia
	36
Wyszukiwanie określonego filmu	37
Wyszukiwanie według daty	38
Podłączanie i oglądanie na ekranie telewizora	38
Podłączanie przez minizłącze HDMI	39
Podłączanie przez złącze AV	40

### Edycja

Usuwanie niechcianych plików	42
Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku	42
Usuwanie wybranych plików	43
Usuwanie wszystkich plików	44
Ochrona plików	44
Włączanie/Wyłączanie ochrony aktualnie wyświetlanego	
pliku	44

Włączenie/Wyłączanie ochrony wybranych plików	45
Ochrona wszystkich plików	46
Wyłącza ochronę wszystkich plików	46

### Kopiowanie

Kopiowanie plików na dysk po podłączeniu do nagrywarki DV	′D ⊿7
Tworzenie płyt używając podłączoną nagrywarkę Blu-ray	48
Kopiowanie do komputera z systemem Windows	49
Sprawdzanie wymagań systemowych (wytyczne)	49
Instalowanie dostarczonego oprogramowania	
(wbudowanego)	50
Tworzenie kopii zapasowej wszystkich plików	51
Organizowanie plików	53
Nagrywanie filmów na dyski	54
Tworzenie kopii zapasowej plików bez wykorzystania	
dostarczonego oprogramowania	55
Lista plików i folderów	56
Kopiowanie do komputera systemu Mac	57

### Ustawienia menu

Praca z menu	58
Menu nagrywania (film)	59
Menu odtwarzania (film)	62
Menu ustawień wyświetlacza6	64
Menu ustawień podstawowych	65
Menu ustawień połączeń 6	66
Menu ustawień nośnika 6	67
MENU POŁĄCZENIA USB	68

### Nazwy części

Przód	69
Tył	69
Spód	70
Wnętrze	70
Monitor LCD	71

### Wskaźniki na monitorze LCD

Nagrywanie filmu	71
Odtwarzanie filmu	72

### Rozwiązywanie problemów

Dane techniczne	
Konserwacja	78
INNE PROBLEMY	76 77
Ekran/Obraz	76
Komputer	75
Odtwarzanie Edvcia/Kopiowanie	74 75
Karta SD	74
Gdy urządzenie działa nieprawidłowo Akumulator Nagrywanie	72 73

### Ładowanie

 Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

### Nagrywanie

 Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

### Odtwarzanie

 Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

### Wskazówki dotyczące nagrywania

### Podstawowy sposób trzymania kamery

~ Rejestrowanie stabilnych obrazów ~



Jest to standardowy sposób nagrywania z pozycji stojącej. Stabilny obraz uzyskasz, gdy dobrze przećwiczysz tę podstawową technikę.

### [Przygotowanie]

- 1 Stań w rozkroku na szerokość ramion.
- 2 Trzymaj łokieć prawej ręki, w której trzymasz kamerę, blisko boku.
- 3 Lewą ręką przytrzymaj monitor LCD i odpowiednio dopasuj kąt.

### Nagrywanie z wyciągniętej ręki ~ Nagrywanie z wysokiego kąta -



Wyciągnij rękę, gdy kręcisz obiekt ukryty za tłumem ludzi.

### [Przygotowanie]

1 Stań w rozkroku na szerokość ramion.

- 2 Wyciągnij prawą rękę i trzymaj kamerę nad głową.
- 3 Lewą ręką przytrzymaj monitor LCD i odpowiednio dopasuj kąt.

### **OSTROŻNIE** :

- Ten sposób nagrywania rzadko kiedy daje stabilny obraz i dlatego używaj go tylko w ostateczności.
- Ustaw jak najszerszy kąt, ponieważ kamera będzie drgać.
- Patrz, co się wkoło dzieje. Nie przeszkadzaj ludziom znajdującym się w pobliżu.

### Kucanie i nagrywanie z poziomu oczu



Z niskiej pozycji należy kręcić małe dzieci.

Nagrywanie z poziomu oczu dziecka pozwoli wyraźnie uchwycić wyraz jego twarzy.

### [Przygotowanie]

- 1 Przyklęknij na lewe kolano, a prawą stopę trzymaj na ziemi.
- 2 Trzymaj łokieć prawej ręki, w której trzymasz kamerę, na prawym kolanie.
- 3 Lewą ręką przytrzymaj monitor LCD i odpowiednio dopasuj kąt.

### Panoramowanie

 Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

Użyj tej metody, aby nagrywać pod szerokim kątem widzenia.

### [Przygotowanie]

- 1 Podczas nagrywania obracaj ciało, a nie ręce i trzymaj kamerę tak, jak to opisano powyżej.
- 2 Stań twarzą w kierunku miejsca, w którym zakończy się obrót.
- Skręć górną cześć ciała w kierunku miejsca, w którym rozpoczniesz nagrywanie.
- Naciśnij przycisk start i nagrywaj przez 2 sekundy, następnie powoli odwróć się do przodu.

Nagrywaj przez kolejne 2 sekundy patrząc do przodu, a następnie naciśnij przycisk stop.

(Obrót o 90 stopni powinien trwać około 5 sekund, dzięki czemu uzyskasz efekt powolnego przesuwanie się obrazu.)

### Okres świąteczny/Boże Narodzenie

Nagraj wesołe uroczystości bożonarodzeniowe spędzane ze swoją rodziną!



### Ubieranie choinki i przygotowywanie kolacji wigilijnej

Ubieranie choinki i przygotowywanie kolacji wigilijnej to część radości podczas Bożego Narodzenia. Pamiętaj, aby nagrać te szczęśliwe chwile rodziny!

### Ubieranie choinki



Choinka jest najważniejszym elementem, który podkreśla nastrój świąt Bożego Narodzenia.

Scena, w której wszyscy członkowie rodziny dekorują wspólnie choinkę kolorowymi ozdobami jest pełna uczucia radości.

### Przygotowywanie kolacji wigilijnej



Nagraj sceny, w których wszyscy przygotowują kolację na ten wieczór. Możesz sfilmować mamę, która gotuje i dzieci jej pomagające i oczywiście pieczenie ciasta!

### Nagrywanie uroczystości Bożego Narodzenia



Po wszystkich przygotowaniach nadchodzi czas świętowania. Nakręć nie tylko zdmuchiwanie świeczek, ale również uśmiechy rodziny pośród smacznych potraw, a nawet tatę, który się nieco rozluźnił po szampanie!

### Szukanie prezentów



Dla dzieci największą przyjemnością podczas świąt jest otrzymywanie prezentów. Ich radość, gdy znajdą prezent pod choinką - to musi zostać nagrane. Trzymaj kamerę w pogotowiu!

### Ślub

Nagraj dla młodej pary fantastyczny film ze ślubu!



### Omówienie i zaplanowanie imprezy

Dzień przed przyjęciem ślubnym, należy omówić porządek uroczystości z panną młodą i panem młodym; dowiedz się, czy jest przewidziany jakiś program rozrywkowy lub przebieranie się. Znając poszczególne kroki pary młodej, będziesz mógł znaleźć lepsze ustawienie do nagrywania.

### Dowiedz się którędy wejdzie para młoda



Najważniejszą chwilą przyjęcia weselnego jest wejście młodej pary. Dowiedz się, którymi drzwiami wejdzie młoda para i jak przejdzie przez salę, a potem-którędy wyjdzie. Ustaw statyw w miejscu skąd będziesz mógł śledzić parę przy użyciu zoomu, bez potrzeby zmiany pozycji.

#### Liczba i godzina zmiany strojów

Dowiedz się kiedy nastąpi zmiana strojów, abyś mógł się przygotować do uchwycenia sceny ponownego wejścia pary młodej. Można dobrze wykorzystać czas, gdy para młoda się przebiera i nagrać życzenia składane przez gości.

#### Znajdź odpowiedni kąt do uchwycenia zarówno panny młodej jak i pana młodego



Głównymi postaciami ślubu jest oczywiście panna młoda i pan młody. Wyraźnie nagraj wyrazy twarzy obecnych podczas wznoszenia toastów, wystąpień, programów rozrywkowych i w innych sytuacjach. Dobre efekty daje nagranie twarzy gości i przejście panoramą na pana młodego. Szerokokątne obrazy, na których widać tylko tłum gości są nieciekawe, pamiętaj więc aby zwracać uwagę na kąt i rozmiar podczas nagrywania.

### Nagrywanie wyrazu twarzy i komentarzy gości

Ustawianie ujęcia od poziomu oczu do poziomu klatki piersiowej



Możesz nagrać komentarze gości podchodząc do poszczególnych osób i mówiąc "Proszę powiedzieć klika słów do pary młodej". Można to zrobić w poczekalni dla gości, w chwili gdy para młoda przebiera się lub podczas programu rozrywkowego.

### Zbliżenie twarzy panny młodej podczas podziękowań

### Wzruszające najważniejsze ujęcia



Kulminacyjnym punktem uroczystości są podziękowania panny młodej i pana młodego i prezentacja kwiatów. Wzruszające słowa podziękowania panny młodej i łzy radości rodziców to sceny, których nie wolno pominąć. Zacznij od zbliżenia twarzy panny młodej używając zoomu. Kiedy zauważysz łzy w oczach panny młodej, filmuj ją jeszcze przez chwilę. Następnie powoli oddalaj ujęcie do szerokiego kąta, aby pokazać rodziców poruszonych jej mową.

### Zaawansowane operacje z dwiema kamerami

Jeśli będzie wykonywana obróbka filmu, nagraj uroczystość dwiema kamerami, tak aby można było stworzyć film z różnymi ujęciami. Poproś przyjaciela, który ma w domu kamerę. Ustaw pożyczoną kamerę na statywie, aby nagrywać zbliżenia panny młodej i pana młodego. W ten sposób, druga kamera może przemieszczać się, aby nagrywać inne ujęcia, które potem można zmontować lub skompilować w interesujący film, pełen zmieniających się kadrów. Ponieważ w obecnych czasach większość ludzi ma co najmniej jedną kamerę cyfrową, to nawet jeśli nie możesz znaleźć dodatkowej kamery, możesz urozmaicić film wstawiając do niego zdjęcia. Spróbuj!

### Kamera 1>

Zbliżenie twarzy panny młodej i pana młodego przez cały czas



### Kamera 2>

Jednoczesne nagrywanie gratulujących przyjaciół



### Podróże

Uchwyć cudowne chwile w trakcie podróży w kraju lub za granicą!



### Zabierz ze sobą odpowiedni sprzęt

To jakie rzeczy należy zabrać ze sobą w podróż zależy od celu i kierunku podróży. W przypadku podróży za granicę musisz przemyśleć, co możesz zabrać ze sobą zgodnie z lokalnymi warunkami. Oto kilka propozycji do rozważenia.

### Kamera

Zastanów się i czasu w ciągu dnia zamierzasz kręcić. Zabierz wystarczającą liczbę nośników, na których będziesz nagrywać. szczególnie jeśli jest to długa podróż za granicę.

Jeśli nagrywasz na karty pamięci SD, przygotuj odpowiednią liczbę kart, w tym karty na kopie zapasowe.

### Akumulator

Przygotuj akumulator o pojemności dwukrotnie przekraczającej spodziewany, dzienny czas nagrywania. Na przykład, jeśli planujesz nagrywać 2 godziny materiału dziennie, przygotuj akumulator wystarczający na 6 godziny (rzeczywistego czasu nagrywania).

Jeśli jest to wyjazd jednodniowy możesz zabrać akumulator o małej pojemności, ale w długą podróż przygotuj kilka akumulatorów o dużej pojemności.

### Zasilacz sieciowy

Zasilacz sieciowy JVC obsługuje napięcia od 110 V do 240 V i można go używać na całym świecie.

Jeśli podróż będzie trwać długo, zabierz zasilacz. Ładuj akumulator podczas snu, aby w ciągu dnia korzystać z pełni naładowanego akumulatora.

### Wtyczki przejściowe



Kształt wtyczek elektrycznych różni się w zależności od kraju. Sprawdź wcześniej kształt wtyczki i weź ze sobą odpowiednią przejściówkę. "Ładowanie akumulatora za granicą" (🖙 str. 18)

### Ładowarka akumulatorów



Gdy zasilacz sieciowy jest podłączony do kamery w celu naładowania akumulatora, nagrywanie jest niemożliwe.

Możesz zabrać ze sobą dodatkową ładowarkę, jeśli planujesz nagrywanie w nocy. Możesz również ładować kilka akumulatorów, używając ładowarki i kamery tym samym czasie.

#### Statyw



Statyw jest niezbędny do robienia nieporuszonych zdjęć. Wybierz odpowiedni statyw w zależności od celu i formy podróżowania, np. kompaktowy do ustawienia na stole lub o wysokości co najmniej 1 m.

### Nagrywanie gorączkowej krzątaniny przed wyjazdem

Rozpoczęcie nagrań z podróży już po przybyciu na miejsce może być zbyt gwałtownym przejściem. Nagraj również przygotowania do podróży, jeśli jest to wyjazd rodzinny lub nagraj zbiórkę przed podróżą, jeśli jest to wyjazd z przyjaciółmi. W podróży za granicę można nakręcać widok znaków i oznakowania na lotnisku, ponieważ w przyszłości może to pomóc przypomnieć sobie pewne rzeczy.



### Panoramowanie w interesujących miejscach

Na pewno będziesz chcieć nagrać miejsca ciekawe turystycznie, z pięknym krajobrazem lub miejsca wydarzeń historycznych. Urodę miejsc, której nie można pokazać w jednym kadrze, spróbuj pokazać robią zdjęcia panoramiczne. Więcej informacji na temat panoramowania znajdziesz we "Wskazówki dotyczące nagrywania" w "Przewodnik dla początkujących", w tej witrynie internetowej. Możesz też robić ujęcia oznakowania i pomników, które często można znaleźć w ciekawych turystycznie miejscach.



### Pokazywanie, jak dobrze wszyscy się bawią

Pokazywanie na filmie tylko krajobrazów lub miejsc historycznych może być nudne. Nagrywając widoki zapierających oddech w piersi krajobrazów można też mówić o swoich uczuciach, żeby było to później z ciekawością oglądać.

### Lunapark

Wykonaj jeszcze więcej zdjęć uśmiechniętych twarzy wszystkich członków rodziny!



Nagrywanie filmu z szybko poruszającymi się obiektami.



Sytuacje, w których następują zmiany pozycji ciała są odpowiednie do nagrywania filmu.

Dotyczy to sytuacji, w których nagle zmienia się wyraz twarzy lub ton głosu, od zaskoczenia do zachwytu.

\* W niektórych lunaparkach pasażerów obowiązuje zakaz nagrywania. Sprawdź wcześniej.

• [Przykłady] Karuzela, gokart, filiżanka kawy, etc.

### Wywoływanie reakcji poprzez nawoływanie



Jeśli nikt na filmie nie macha rękami ani się nie śmieje są nie tylko nudne, ale również marnuje się funkcja rejestracji dźwięku przez kamerę. Nagrywając zachęcaj do reakcji entuzjastycznie machając ręką lub wołając "Podoba ci się?" i temu podobne.

### Zaawansowane operacje z kompensacją oświetlenia tylnego

Warto jest korzystać z kompensacji oświetlenia tylnego kiedy twarz obiektu jest oświetlana światłem tylnym lub kiedy wyraźnie nie widać wyrazu twarzy. Zwiększ jasność całego obrazu ustawiając "KOMP. PRZECIWOŚW.", jeśli twarze wydają się zbyt ciemne. Nawet zacieniony wyraz twarzy można ująć jasno i wyraźnie.

"Szczegóły ustawień" (🖙 str. 29)

<Bez kompensacji oświetlenia tylnego>



<Z kompensacją oświetlenia tylnego>



### Najważniejsze funkcje

Najważniejsze funkcje kamery

- Nagrywanie filmów w jakości pełnej wysokiej rozdzielczości (1920x1080 pikseli)
- 2 i.AUTO (rejestracja z funkcją Intelligent Auto): wykrywa 12 rodzajów zaprogramowanych ujęć
- 3 Cyfrowy stabilizator obrazu
- 4 Zoom optyczny 40x
- **5** Nagrywanie automatyczne: automatycznie rozpoczyna nagrywanie, gdy obiekt znajdzie się w obszarze wykrywania
- 6 Nagrywanie poklatkowe: możliwość oglądania wielogodzinnych nagrań w ciągu kilku sekund
- 7 Złącza HDMI, USB i AV Out

### Sprawdzanie wyposażenia

Jeśli brakuje dowolnych elementów lub są one uszkodzone, skonsultuj się ze swoim przedstawicielem JVC lub najbliższym centrum serwisowym JVC.

Ilustracja	Opis
	<ul> <li>Zasilacz sieciowy AC-V10E</li> <li>Łączy z tym urządzeniem, aby naładować akumulator. Może być również stosowany podczas nagrywania lub odtwarzania filmów we wnętrzach.</li> </ul>
A	Akumulator BN-VG108E • Łączy się z urządzenia, aby zapewnić zasilanie.
A State	<ul> <li>Kabel AV QAM1322-001</li> <li>Łączy urządzenie z telewizorem, aby odtworzyć nagrane zdjęcia na telewizorze.</li> <li>Przed nabyciem kabla AV skonsultuj się ze swoim przedstawicielem JVC lub najbliższym centrum serwisowym JVC.</li> </ul>
	Kabel USB (typu A - typu Mini-B) ● Łączy urządzenie z komputerem.
	Skrócona instrukcja obsługi • Należy dokładnie przeczytać i przechowywać w bezpiecznym, łatwo dostępnym miejscu.

#### UWAGA :

• Karty SD są sprzedawane osobno.

"Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD" (🖙 str. 13)

• W przypadku używania zasilacza za granicą należy stosować dostępne w handlu wtyczki przejściowe, odpowiednie dla danego kraju lub regionu.

"Ładowanie akumulatora za granicą" (🖙 str. 18)

• Przed zakupem kabla AV skonsultuj się z najbliższym centrum serwisowym JVC.

### Ładowanie akumulatora

Naładuj akumulator natychmiast po jego zakupieniu i w chwili gdy jest prawie rozładowany.

W chwili zakupu akumulator nie jest naładowany.

1 Włóż akumulator.



- Zrównaj górę akumulatora ze znacznikiem na urządzeniu i wsuwaj, aż usłyszysz kliknięcie.
- 2 Podłącz zasilacz sieciowy AC ze złączem DC.



3 Włóż wtyczkę do gniazdka ściennego.



- W czasie ładowania akumulatora wskaźnik ładowania pulsuje. Gdy ładowanie zakończy się, wskaźnik zgaśnie.
- Jeśli lampka ładowania miga szybko lub podwójnie, zapoznaj się z poniższą częścią "Przestroga".

### OSTROŻNIE :

Należy używać akumulatorów JVC.

- W przypadku używania akumulatorów innych niż JVC, nie można zagwarantować bezpieczeństwa i parametrów.
- Czas ładowania: Ok. 2 godziny 20 minut (dla akumulatorów dostarczanych w zestawie)

Podany czas ładowania dotyczy urządzenia używanego w temperaturze 25°C. W przypadku ładowania akumulatorów w temperaturach pokojowych przekraczających zakres 10°C do 35°C, ładowanie może trwać dłużej lub może w ogóle się nie rozpocząć. W przypadku nierozpoczęcia ładowania akumulatora lampka ŁADOWANIA powoli miga podwójnie. Pamiętaj, że w pewnych warunkach użytkowania, jak na przykład w niskiej temperaturze, pozostały czas nagrywania i czas odtwarzania może również ulec skróceniu.

 Ładowanie jest przerywane w przypadku wystąpienia zakłóceń (przepięcie, itp.) lub w przypadku włożenia do ładowarki akumulatora innego niż produkcji JVC. W takich przypadkach lampka ŁADOWANIA miga szybko, informując o nieprawidłowości.

Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego.

- W przypadku używania zasilaczy sieciowych innych niż dostarczony, może wystąpić nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Podczas połączenia z zasilaczem można nagrywać lub odtwarzać filmy. (Podczas nagrywania lub odtwarzania nie można ładować akumulatora.) Gdy urządzenie ma być używane przez dłuższy czas należy wyjąć akumulator. Sprawność akumulatora może ulec osłabieniu, gdy pozostanie podłączony do urządzenia.

Akumulatory:

- Jeśli akumulatory są używane w niskich temperaturach (10°C lub niższa), skraca się czas ich działania lub mogą działać nieprawidłowo. Gdy urządzenia używane jest zimą na zewnątrz, przed dołączeniem akumulatora nagrzej go, wkładając go na przykład do kieszeni. (Unikaj bezpośredniego kontaktu z nagrzanym akumulatorem.)
- Nie wystawiaj akumulatorów na działanie nadmiernej temperatury, jak w przypadku padania bezpośredniego światła słonecznego lub w pobliżu ognia.
- Po wyjęciu akumulatorów przechowuj je w suchym miejscu w temperaturze od 15°C do 25°C.
- Jeśli akumulator ma być nieużywany przez dłuższy czas, jego poziom naładowania powinien wynosić 30 % (1). Ponadto co sześć miesięcy należy całkowicie naładować i rozładować akumulator, a następnie przechowywać naładowany do 30 % pojemności (1).

#### UWAGA :

 Aby nagrywać przez dłuższy czas w pomieszczeniu, można podłączyć tego urządzenia do zasilacza sieciowego.

(Ładowanie akumulatora rozpoczyna się w chwili zamknięcia monitora LCD.)

### Odłączanie akumulatorów

Aby odłączyć akumulator, wykonaj powyższe działania w odwrotnej kolejności.



 Aby wyjąć akumulator z urządzenia, przesuń dźwignię otwierania komory akumulatora.

## Przybliżony czas ładowania akumulatorów (Przy użyciu zasilacza)

Akumulator	Czas ładowania
BN-VG108E (Dostarczone)	2 g 20 m
BN-VG114E	2 g 30 m
BN-VG121E	3 g 30 m
BN-VG138E	6 g 10 m

 W miarę zbliżania się końca żywotności akumulatorów, czas nagrywania staje się krótszy, pomimo ich pełnego naładowania. (Wymień akumulator na nowy.)

(wymien akumulator na nowy.)

\* Podany czas ładowania dotyczy urządzenia używanego w temperaturze 25°C. W przypadku ładowania akumulatorów w temperaturach pokojowych przekraczających zakres 10°C do 35°C, ładowanie może trwać dłużej lub może w ogóle się nie rozpocząć. W pewnych warunkach użytkowania, jak na przykład w niskiej temperaturze, pozostały czas nagrywania i czas odtwarzania może również ulec skróceniu.

"Przybliżony czas nagrywania (z użyciem akumulatora)" (🖙 str. 35)

### Regulacja uchwytu



- 1 Otwórz dźwignię blokady paska
- 2 Dopasuj długość paska
- 3 Zamknij dźwignię

### OSTROŻNIE :

- Sprawdź czy pasek jest prawidłowo zapięty.
  - Jeśli pasek jest zbyt luźny, urządzenia może upaść powodując obrażenia lub szkody.

### Używanie paska na rękę

Dostosuj długość paska i pętli wokół nadgarstka.



### Wkładanie karty SD

#### Włóż dostępną w handlu kartę SD. "Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD" (🖙 str. 13) "Przybliżony czas nagrywania filmu" (🖙 str. 35)

1 Zamknij monitor LCD.



2 Otwórz osłonę.



3 Włóż kartę SD.



• Włóż ją tak, aby etykieta skierowana była na zewnątrz.

#### Ostrzeżenie

- Sprawdź, czy karta SD nie jest włożona odwrotnie.
- Może to spowodować uszkodzenie urządzenia i karty SD.
- Przed włożeniem lub wyjęciem karty SD wyłącz zasilanie urządzenia.
- Wkładając kartę SD nie dotykaj metalowej powierzchni styku.

#### UWAGA :

 Karty SD używane wcześniej w innych urządzeniach muszą być sformatowane (zainicjowane) przy użyciu "FORMATOW. KARTY SD" w ustawieniach nośników.

"Menu ustawień nośnika" (🖙 str. 67)

### Wyjmowanie karty

Wepchnij kartę SD do środka, a następnie wyciągnij ją.



### Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD

Z urządzenia tą mogą być używane następujące karty SD.

- Działania są potwierdzane na kartach SD następujących producentów. • Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk
- \_\_\_\_\_

### Karta SDHC



Używaj karty SDHC zgodnej z klasą 4 lub wyższą (4 - 32 GB).

### Karta SDXC



• Używaj karty SDXC zgodnej z klasą 4 lub wyższą (maks. 128 GB).

#### UWAGA : -

- Używanie innych kart SD (łącznie z kartami SDHC/SDXC) niż podano powyżej może uniemożliwić nagrywanie lub utratę danych.
- To urządzenie może nie obsługiwać wszystkich kart SD. Niektóre z kart SD mogą nie działać ze względu na zmiany w specyfikacji, itd.
- Do nagrywania filmów z "JAKOŚĆ WIDEO" ustawioną na "UXP", zaleca się kartę SDHC/SDXC Klasy 6 lub wyższej.
- Kart Klasy 4 i 6 gwarantują minimalną prędkość przesyłu 4 MB/s i 6 MB/s, odpowiednio podczas odczytu lub zapisywania danych.
- Można również używać karty SDHC/SDXC Klasy 10.
- Aby chronić dane, nie wolno dotykać końcówek karty SD.
- Kart UHS-I SDHC/SDXC można używać w ten sam sposób, co standardowych kart SDHC/SDXC.
   Karty UHS Speed Class nie są obsługiwane.

### Gdy komputer nie rozpoznaje karty SDXC

Sprawdź system operacyjny komputera i zainstaluj nowszy.

### Skrócony przewodnik

Windows XP	<ul> <li>Sprawdź, czy system operacyjny jest wersji SP2 lub nowszej.</li> <li>Pobierz aktualizację (KB955704) pod następującym adresem i zainstaluj ją.</li> <li><u>http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?</u></li> <li><u>FamilyID=1cbe3906-ddd1-4ca2-b727- c2dff5e30f61&amp;displaylang=en</u></li> </ul>
Windows Vista	<ul> <li>Sprawdź, czy system operacyjny jest wersji SP1 lub nowszej.</li> <li>Pobierz aktualizację (KB975823) pod następującym adresem i zainstaluj ją.</li> <li>Wersja 32-bitowa <u>http://www.microsoft.com/downloads/en/</u> <u>details.aspx?FamilyID=2d1abe01-0942-4f8a- abb2-2ad529de00a1</u></li> <li>Wersja 64-bitowa <u>http://www.microsoft.com/downloads/en/</u> <u>details.aspx?FamilyID=7d54c53f-017c-4ea5- ae08-34c3452ba315</u></li> </ul>
Windows 7	Pobierz aktualizację (KB976422) pod następującym adresem i zainstaluj ją. • Wersja 32-bitowa http://www.microsoft.com/downloads/en/ details.aspx?FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1- aca3-2a9aff5915ea • Wersja 64-bitowa http://www.microsoft.com/downloads/en/ details.aspx?FamilyID=73f766dd-7127-4445- b860-47084587155f
Mac OS X 10.4 Tiger / Mac OS X 10.5 Leopard	Niekompatybilny.
Mac OS X 10.6 Snow Leopard	Uaktualnij SO do wersji 10.6.5 lub nowszej.

### Włączanie urządzenia

Zasilanie urządzenia można włączać i wyłączać otwierając lub zamykając monitor LCD.

1 Otwórz monitor LCD.



- Włączy się urządzenie.
- Po zamknięciu monitora LCD, urządzenie się wyłącza.

### Ustawianie zegara

Ekran "USTAW DATĘ/GODZ.!" pojawia się, gdy włączasz to urządzenie po pierwszy raz po zakupie lub gdy zegar nie był używany przez dłuższy czas bądź nie został jeszcze ustawiony.

Ustaw zegar zanim rozpoczniesz nagrywanie.

#### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Otwórz monitor LCD.



- Włączy się urządzenie.
- Po zamknięciu monitora LCD, urządzenie się wyłącza.
- 2 Wybierz "TAK" i naciśnij OK gdy jest wyświetlana "USTAW DATĘ/ GODZ.!".



3 Ustaw datę i godzinę.



- Naciśnij UP/< lub DOWN/>, aby wyregulować wartość ustawienia i naciśnij OK, aby potwierdzić. Kursor przesuwa się do następnej pozycji.
- Powtarzaj te działania, aby wstawiać dzień, miesiąc, rok, godziny i minuty.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.
- 4 Naciśnij UP/< lub DOWN/> i wybierz region, w którym mieszkasz i naciśnij OK.



- Wyświetlana jest różnica czasu pomiędzy wybraną miejscowością a czasem GMT (czasem uniwersalnym).
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

### UWAGA : -

ustaw zegar.

- Zegar można później ponownie ustawić.
- "Ponowne ustawianie zegara" (🖙 str. 16)
- Używając urządzeniu za granicą, do nagrywania możesz ustawić zegar na czas lokalny.
- "Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży" (🖙 str. 19)
- Po włączeniu tego urządzenia po długim okresie jego nieużywania, na ekranie zostanie wyświetlone "USTAW DATĘ/GODZ.!".
   Podłącz zasilacz sieciowy, ładuj akumulator przez ponad 24 godziny i

### Ponowne ustawianie zegara

Ustaw zegar używając w menu opcji "REG. ZEGARA".

### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz "REG. ZEGARA" i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.
- **3** Wybierz "USTAW.ZEGAR" i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.
- 4 Ustaw datę i godzinę.



- Naciśnij UP/< lub DOWN/>, aby wyregulować wartość ustawienia i naciśnij OK, aby potwierdzić. Kursor przesuwa się do następnej pozycji.
- Powtarzaj te działania, aby wstawiać dzień, miesiąc, rok, godziny i minuty.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.
- 5 Naciśnij UP/< lub DOWN/> i wybierz region, w którym mieszkasz i naciśnij OK.



- Wyświetlana jest różnica czasu pomiędzy wybraną miejscowością a czasem GMT (czasem uniwersalnym).
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

### Zmiana języka wyświetlania na ekranie

Język informacji wyświetlanych na ekranie można zmienić.

### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz "WYŚWIETL. USTAWIEŃ" i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.
- **3** Wybierz "LANGUAGE" i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.
- 4 Wybierz odpowiedni język i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

### Trzymanie tego urządzenia

Trzymając urządzenie, trzymaj łokcie blisko boków, aby zapobiec drganiom kamery.



 Lewą ręką przytrzymaj monitor LCD i odpowiednio dopasuj kąt. Lewą ręką przytrzymaj monitor LCD i podczas nagrywania stabilizuj kamerę.

### OSTROŻNIE :

- Uważaj, aby nie upuścić urządzeniu podczas jej przenoszenia.
- Opiekunowie powinni zwrócić szczególną uwagę, jeśli urządzenia jest używana przez dzieci.

#### UWAGA :

Jeśli kamera nadmiernie drga użyj stabilizatora obrazu.

"Zmniejszanie drgań kamery" (🖙 str. 31)

### Mocowanie statywu

Urządzenie można zamontować na statywie (lub monopodzie). Pomoże to zapobiec drganiom kamery i ułatwi nagrywanie z jednej pozycji.



 Aby urządzenia nie spadła ze statywu, przed jego zamocowaniem sprawdź dokładnie otwory na śruby mocujące statywu i otwory pozycjonujące urządzenie i dokręć mocno śruby.

#### **OSTROŻNIE :**

 Aby zapobiec obrażeniom i szkodom powstałym w wyniku upadku urządzenia, przeczytaj uważnie instrukcję używanego statywu (lub monopodu) i upewnij się, że jest on bezpiecznie zamocowany.

#### UWAGA :

- W warunkach, w których kamera może drgać (takich jak ciemne otoczenie lub maksymalne zbliżenie teleobiektywem) zaleca sie stosowanie statywu lub monopodu.
- Podczas nagrywania ze statywem ustaw stabilizator obrazu na (W) (WYŁ.).

"Zmniejszanie drgań kamery" (🖙 str. 31)

### Używanie urządzenia za granicą

Kształt gniazdek elektrycznych różni się w zależności od kraju i regionu. Do naładowania akumulatorów możesz potrzebować przejściówki, która będzie pasowała do rodzaju gniazdka.

"Ładowanie akumulatora za granicą" (🖙 str. 18)

Zmień wyświetlaną datę i godzinę na godzinę lokalną, wybierając cel swojej podróży w "USTAW.REGION" w "REG. ZEGARA".

"Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży" (🖙 str. 19) Po wybraniu "WŁ." w "USTAW CZAS LETNI", REG. ZEGARA", czas zostanie przestawiony o 1 godzinę do przodu. "Ustawienie czasu letniego" (🖙 str. 19)

### Ładowanie akumulatora za granicą

Kształt gniazdek elektrycznych różni się w zależności od kraju i regionu. Do naładowania akumulatorów możesz potrzebować przejściówki, która będzie pasowała do rodzaju gniazdka.

А		В	E	ßF	С		0
[ <b>°</b> ] ([	)	•••		-	$\odot$	-	()
Ameryka Pó	Inocna	Europa		C	ceania	Blis	ki Wschód
Stany Zjednocz	one A	Islandia	С	Australia	0	Izrael	C
Kanada	A	Irlandia	C	Guam	A	Iran	C
Meksyk	A	Wielka Brytania	B.BF	Tahiti	C	Kuwejt	B.C
4-1-		Włochy	С	Tonga	0	Jordania	B.BF
Azja		Austria	C	Nowa Zela	andia O		
Japonia	A	Holandia	С	Fidżi	0		Afryka
Indie	B.C.BF	Wyspy Kanaryjsk	kie C	Amony	ka kacińska	Algiera	A.B.BF.C
Indonezja	C	Grecja	С	, and y		Egipt	B.BF.C
Singapur	B.BF	Szwajcaria	С	Argentyna	0	Gwinea	C
Sri Lanka	B.C.BF	Szwecja	С	Kolumbia	Α.	Kenia	B.C
Tajlandia	A.BF.C	Hiszpania	A.C	Jamajka	Α.	Zambia	8.BF
Korea Północna	AC	Dania	C	Chile	B.C	Tanzania	<u>B.BF</u>
Chiny A.B	.BF.C.O	Niemcy	С	Haiti	A	Republik	a Afryki
Nepal	С	Norwegia	С	Panama	A	Poluanio	wej B.C.BF
Pakistan	B.C	Węgry	С	Bahamy	A	Mozamb	кС
Bangladesz	C	Finlandia	С	Portoryko	A_	Maroko	C
Filipiny	A.BF.O	Francja	C	Brazylia	A.C		
Wietnam	A.C	Belgia	С	Wenezuel	a A		
Specjality Region Adn	ninistracyjny	Polska	B.C	Peru	A.C		
Hong Kong	B.BF	Portugalia	B.C				
Specjalny Region		Rumunia	С				
Administracyjny M	akau B.C						
Malezja	B.BF.C						

#### Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży

Zmień wyświetlaną datę i godzinę na godzinę lokalną, wybierając cel swojej podróży w "USTAW.REGION" w "REG. ZEGARA". Po powrocie z wycieczki przywróć regionalne ustawienia.

### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz "REG. ZEGARA" i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.
- 3 Wybierz "USTAW.REGION" i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.
- 4 Naciśnij UP/< lub DOWN/> i wybierz obszar, po którym podróżujesz i naciśnij OK.



- Wyświetlana jest różnica czasu pomiędzy wybraną miejscowością a czasem GMT (czasem uniwersalnym).
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

### UWAGA :

• Ustawienie "USTAW.REGION" zmienia godzinę uwzględniając różnicę czasu.

Po powrocie do kraju, wybierz ponownie region, który był początkowo ustawiony, aby przywrócić oryginalne ustawienia zegara.

### Ustawienie czasu letniego

Po wybraniu "WŁ." w "USTAW CZAS LETNI", REG. ZEGARA", czas zostanie przestawiony o 1 godzinę do przodu.

#### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



Naciśnij MENU.



2 Wybierz "REG. ZEGARA" i naciśnij OK.

REG. ZEGARA

- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.
- 3 Wybierz "USTAW CZAS LETNI" i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.
- 4 Aby ustawić czas letni naciśnij UP/< lub DOWN/>, a następnie naciśnij OK.

UST	AW C	ZAS LETNI	
		CZAS LETNI	
		$\wedge$	
		WŁ.	
		$\checkmark$	

• Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

### UWAGA : -

- Dlaczego czas letni?
- Ustawienie czasu letniego polega na ustawieniu zegara o 1 godzinę do przodu na określony czas w okresie letnim. Jest on zwykle stosowany w krajach zachodnich.
- Po powrocie z wycieczki przywróć ustawienia czasu letniego.

### Wyposażenie opcjonalne

Używając opcjonalnego akumulatora możesz nagrywać przez dłuższy czas.

Nazwa produktu	Opis
Akumulator • BN-VG114E • BN-VG121E • BN-VG138E	<ul> <li>Zapewnia więcej czasu nagrywania. Może być również stosowany jako oddzielny akumulator.</li> </ul>
Ładowarka akumulatorów • AA-VG1	<ul> <li>Umożliwia naładowanie akumulatorów bez używania tego urządzenia.</li> </ul>
Minikabel HDMI • VX-HD310 • VX-HD315 • VX-HD320 • VX-HD330	<ul> <li>Umożliwia oglądanie z wysoką jakością obrazu po podłączeniu do TV.</li> <li>Przesyła obraz, dźwięk i sygnały sterowania między urządzeniami.</li> </ul>

#### UWAGA :

- W niektórych regionach powyższe opcjonalne akcesoria mogą być nieobsługiwane.
- Więcej informacji na ten temat można znaleźć w katalogu.

#### Przybliżony czas nagrywania (z użyciem akumulatora)

Akumulator	Rzeczywisty czas nagrywania	Czas nagrywania ciągłego (Maksymalny czas nagrywania)
BN-VG108E (Dostarczone)	40 m	1 g 5 m
BN-VG114E	1 g 15 m	2 g 10 m
BN-VG121E	1 g 55 m	3 g 15 m
BN-VG138E	3 g 20 m	5 g 45 m

- Powyższe wartości są aktualne, gdy "JASNOŚĆ MONITORA" jest ustawiona na "3" (standardowa).
- Rzeczywisty czas nagrywania może być krótszy, jeśli używana jest funkcja zoom lub jeśli nagrywanie jest wielokrotnie przerywane. (Zaleca się przygotowanie akumulatorów o pojemności trzykrotnie przekraczającej spodziewany czas nagrywania.)
- W miarę zbliżania się końca żywotności akumulatorów, czas nagrywania staje się krótszy, pomimo ich pełnego naładowania. (Wymień akumulator na nowy.)

### Nagrywanie filmu w trybie Intelligent Auto

Korzystanie z trybu Intelligent Auto pozwala na nagrywanie bez martwienia się o szczegóły ustawień. Automatycznie zostanie ustawiony czas ekspozycji i ostrość, zgodnie z warunkami filmowania.

- W przypadku filmowania szczególnych scen, jak na przykład ludzi itd., na ekranie wyświetlana jest ikona.
- Przed przystąpieniem do nagrywania ważnego ujęcia wskazane jest wykonanie próbnego nagrania.

#### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Otwórz osłonę obiektywu.



2 Otwórz monitor LCD.



- Urządzenie się włączy i pojawi się ikona trybu filmu.
- 3 Sprawdź, czy tryb nagrywania jest ustawiony na Intelligent Auto.



 Jeśli ustawiony jest tryb ręczny - M, naciśnij przycisk i.AUTO, aby przełączyć.

Każde naciśnięcie tego przełącznika powoduje przełączanie pomiędzy trybem Intelligent Auto i ręcznym.

4 Naciśnij przycisk START/STOP, aby rozpocząć nagrywanie.



• Aby zakończyć nagrywanie, naciśnij ponownie.

### UWAGA : -

 W trybie Intelligent Auto nagrywanie może być nieprawidłowe, zależnie od obiektu i warunków nagrywania.

#### Wskazania podczas nagrywania filmu Nośnik nagrywania Jakość filmu Pozostały czas nagrywania Nośnik nagrywania I.A. 17yb Intelligent Auto I.G. 17yb Intelligent Auto I.G. 17yb gotowości do nagrywania Pozostały czas nagrywania

Ikona na ekranie	Opis
Tryb nagrywania	Naciśnij przycisk i.AUTO, aby przełączać tryb nagrywania z <b>i.A.</b> (Intelligent Auto) na M (Ręczny).
Jakość filmu	Wyświetla ikonę ustawienia "JAKOŚĆ WIDEO" wybranego w menu nagrywania. " JAKOŚĆ WIDEO " (☞ str. 60)
Pozostały czas nagrywania	Wyświetla pozostały czas dla nagrywania filmu.
● REC Trwa nagrywanie	Pojawia się w chwili gdy trwa nagrywanie filmu.
●II Tryb gotowości do nagrywania	Pojawia się w chwili gdy nagrywanie filmu jest zatrzymane.
Licznik ujęć (czas nagrania)	Wyświetla czas jaki upłynął od rozpoczęcia nagrywanego właśnie filmu.
Nośnik nagrywania	Wyświetla ikonę nośnika nagrywania. Wyświetla ikonę karty SD.
Wskaźnik akumulatora	Podczas korzystania wyświetla przybliżony stan naładowania akumulatora. Szczegóły naładowania akumulatora można wyświetlić naciskając przycisk OK/INFO. "Pozostały czas nagrywania/stan akumulatora" (IPS str. 35)
Stabilizator obrazu	Wyświetla ustawienia stabilizatora obrazu. "Zmniejszanie drgań kamery" (🖙 str. 31)

### Kadry z Intelligent Auto

lkona na ekranie	Opis
	Ładnie oddaje koloryt skóry.
<u>22</u>	Zdjęcia ludzi wychodzą naturalnie.
	Ostrzy w dalekiej odległości i daje ostry obraz o żywych kolorach.
	Nagrywa z minimalnymi szumami na całym obrazie.
3	Dokładnie nagrywa ujęcia nocne z minimalnymi szumami na całym obrazie.
*	Kolory nie blakną, nawet podczas nagrywania w jasnym środowisku, na przykład na śniegu lub plaży.
€	Nagrywa z ostrością na bliskim obiekcie.
	Żywo odtwarza zielony kolor drzew.
<b>4</b>	Naturalnie odtwarza kolory zachodu słońca.
A	Koryguje ustawienia, tak aby obiekt nie był zbyt ciemny z powodu tylnego oświetlenia.
12	Naturalnie nagrywa ludzi z minimalnymi szumami na całym obrazie.
10	Nagrywa z ostrością na bliskim obiekcie, nawet w ciemnym środowisku.

### UWAGA : -

• W trybie Intelligent Auto można wykrywać i automatycznie ustawiać kadry zgodnie z warunkami nagrywania.

• W pewnych warunkach nagrywania niektóre funkcje mogą działać nieprawidłowo.

#### Ustawienia przydatne dla nagrywania

 Kiedy "SZYBKI RESTART" jest ustawiona na "WŁ.", tego urządzenia włącza się natychmiast jeśli otworzysz monitor LCD w przeciągu 5 minut po wyłączeniu zasilania poprzez zamknięcie monitora.

" SZYBKI RESTART " (🖙 str. 65)

 Kiedy "WYŁĄCZANIE AUTO." jest ustawiona na "WŁ.", tego urządzenia automatycznie się wyłącza po 5 minutach bezczynności, aby nie zużywać energii. (tylko jeśli jest używany akumulator)

" WYŁĄCZANIE AUTO. " (🖙 str. 65)

 Gdy funkcja "PRIOR. AE/AF TWARZ" jest ustawiona na "WŁ." (ustawienie domyślne), urządzenie wykrywa twarze i automatycznie dostosowuje jasność oraz ostrość, aby wyraźniej nagrywać twarze.

"Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (wykrywanie twarzy AE/AF)" (🖙 str. 30)

#### OSTROŻNIE : -

- Obiektywu nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie nie należy używać w deszczu, śniegu lub w miejscach o dużej wilgotności, takich jak łazienka.
- Nie używać urządzenie w miejscach narażonych na nadmierną wilgotność lub kurz, ani w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie pary lub dymu.
- Ponieważ urządzenie to można używać przy odwróconym i zamkniętym monitorze LCD, łatwiej wzrasta temperatura. Podczas użytkowania tego urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur, pozostaw otwarty monitor.
- Urządzenie zatrzymuje się automatycznie, aby chronić obwód, gdy wzrasta temperatura.
- Kiedy wskaźnik dostępu jest zapalony nie należy wyjmować akumulatora, zasilacza sieciowego lub karty SD. Nagrane dane mogą być nieczytelne.
- Urządzenie to jest sterowane mikrokomputerem. Wyładowania elektrostatyczne, szumy zewnętrzne i interferencja (z TV, radia, itp.) może uniemożliwić jego prawidłowe działanie. W takim przypadku wyłącz zasilanie, wypnij zasilacz sieciowy i wyjmij akumulator. Urządzenie zostanie zresetowane.
- Utwórz kopię zapasową nagranych, ważnych danych.
   Zaleca się kopiowanie swoich nagranych danych na płytę DVD lub na innych nośnikach, na których można zapisać dane w celu ich przechowywania.
   Firma JVC nie będzie odpowiedzialna za żadne utracone dane.

#### UWAGA:

- Przed rozpoczęciem nagrywania sprawdź czas pozostały do nagrywania na nośniku. Jeśli jest za mało miejsca, przenieś (skopiuj) dane do komputera lub na płytę.
- Nie zapomnij zrobić kopii po nagraniu!
- Nagrywanie kończy się automatycznie ponieważ zgodnie z danymi technicznymi, nie można go wykonywać przez 12 lub więcej kolejnych godzin. (Ponowne rozpoczęcie nagrywania może chwilę potrwać.)
- W przypadku długich nagrań, jeśli rozmiar pliku przekracza 4 GB, plik jest dzielony na dwa lub więcej plików.
- Aby nagrywać przez dłuższy czas w pomieszczeniu, można podłączyć tego urządzenia do zasilacza sieciowego.
- Gdy na nośniku znajduje się wiele plików, odtworzenie ich na ekranie może zająć nieco czasu. Należy poczekać do czasu, gdy zacznie pulsować lampka dostępu, wskazująca normalne działanie.
- Zależnie od warunków, w jakich zdjęcia są robione, cztery narożniki ekranu mogą być ciemne, ale nie jest to nieprawidłowość działania. W takim przypadku należy odpowiednio zmienić warunki robienia zdjęć przesuwając dźwignię zoomu itd.

#### Praca z zoomem

Kąt widzenia można regulować przy użyciu zoomu.

- Zastosuj maksymalne oddalenie (W) (maksymalnie szeroki kąt), aby kręcić szerokie ujęcia.
- Zastosuj maksymalne zbliżenie (T) (maksymalne zbliżenie), aby powiększyć kręcone obiekty.



- Kiedy używany jest zoom cyfrowy, obraz staje się ziarnisty ponieważ jest on cyfrowo powiększany.
- Wartość zoomu można zmieniać.
- " ZOOM MIK. " (🖙 str. 61)

### Nagrywanie w trybie ręcznym

Ustawienia, takie jak jasność, można regulować ręcznie.

### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Otwórz osłonę obiektywu.



2 Otwórz monitor LCD.



3 Wybierz tryb nagrywania ręcznego.



- Jeśli ustawiony jest tryb Intelligent Auto i.A., naciśnij przycisk i.AUTO, aby przełączyć na tryb ręczny M. Każde naciśnięcie tego przełącznika powoduje przełączanie pomiędzy trybem Intelligent Auto i ręcznym.
- 4 Rozpocznij nagrywanie.



- Aby zakończyć nagrywanie, naciśnij ponownie.
- Więcej informacji na temat różnych ustawień ręcznych można znaleźć w "Menu nagrywania w trybie ręcznym".

### UWAGA :

• Ustawienia trybu ręcznego są wyświetlane tylko w trybie ręcznym.

### Menu nagrywania w trybie ręcznym

Można ustawić następujące opcje.

Nazwa	Opis
WYBÓR SCENY	<ul> <li>Z łatwością można wykonać nagrania odpowiadające warunkom nagrywania. "Wybór sceny" (I str. 25)</li> </ul>
FOCUS	<ul> <li>Jeśli ostrość obiektu nie jest ustawiana automatycznie, użyj opcji ręcznego ustawiania ostrości.</li> <li>"Ręczna regulacja ostrości" (🖙 str. 26)</li> </ul>
REGULACJA JASNOŚCI	<ul> <li>Ogólną jasność na ekranie można regulować.</li> <li>Użyj tej opcji nagrywając w ciemnym miejscu lub miejscu z jaskrawym światłem. "Regulacja jasności" (🖙 str. 27)</li> </ul>
BALANS BIELI	<ul> <li>Ogólny kolor na ekranie można regulować.</li> <li>Użyj tej opcji kiedy kolor na ekranie wydaje się inny niż kolor rzeczywisty.</li> <li>"Ustawienie balansu bieli" (🖙 str. 28)</li> </ul>
KOMP. PRZECIWOŚW.	<ul> <li>Koryguje obraz kiedy obiekt wydaje się ciemny z powodu tylnego oświetlenia.</li> <li>Użyj tej opcji przy nagrywaniu pod światło. "Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego" (🖙 str. 29)</li> </ul>
TELE MAKRO	<ul> <li>Użyj tej opcji, aby wykonywać zbliżenia (ujęcia makro) obiektu. "Wykonywanie zbliżeń" (🖙 str. 29)</li> </ul>

### Wybór sceny

Najczęściej napotykane ujęcia można nagrywać stosując najodpowiedniejsze ustawienia.

#### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Wybierz tryb nagrywania ręcznego.



- Jeśli ustawiony jest tryb Intelligent Auto I.A., naciśnij przycisk i.AUTO, aby przełączyć na tryb ręczny M. Każde naciśnięcie tego przełącznika powoduje przełączanie pomiędzy trybem Intelligent Auto i ręcznym.
- 2 Naciśnij MENU.



3 Wybierz "USTAWIENIA RĘCZNE" i naciśnij OK.



**4** Wybierz "WYBÓR SCENY" i naciśnij OK.



**5** Wybierz scenę i naciśnij OK.



• Po zakończeniu ustawień naciśnij OK.

\* Zdjęcie jest tylko wrażeniem.

Ustawienie	Efekt
⊠ NOC	Przy użyciu dłuższego czasu migawki automatycznie zwiększa czułość i jasność ujęcia, gdy otoczenie jest ciemne. Aby kamera pozostała w bezruchu, skorzystaj ze statywu. OFF ON
€ OŚW. PUNKT	Sprawia, że postaci nie wyglądają na zbyt jasne pod światło. OFF ON

### Ręczna regulacja ostrości

Ustaw tę opcję, gdy ostrość jest niewyraźna w trybie Intelligent Auto lub gdy potrzebne jest ręczne ustawienie ostrości.

#### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Wybierz tryb nagrywania ręcznego.



- Jeśli ustawiony jest tryb Intelligent Auto I.A., naciśnij przycisk i.AUTO, aby przełączyć na tryb ręczny M. Każde naciśnięcie tego przełącznika powoduje przełączanie pomiędzy trybem Intelligent Auto i ręcznym.
- 2 Naciśnij MENU.



**3** Wybierz "USTAWIENIA RĘCZNE" i naciśnij OK.



**4** Wybierz "FOCUS" i naciśnij OK.



**5** Wybierz "RĘCZNE" i naciśnij OK.



6 Reguluj ostrość za pomocą przycisku UP/< i DOWN/>.



- Naciśnij UP/<, aby ustawić ostrość na odległym obiekcie. Jeśli miga A, nie można już oddalać obrazu.
- Naciśnij DOWN/>, aby ustawić ostrość na bliskim obiekcie. Jeśli miga anie można już przybliżać obrazu.
- 7 Naciśnij OK, aby potwierdzić.



 Po potwierdzeniu ustawienia ostrości, zniknie ramka ustawiania ostrości i wyświetlane będzie A oraz .

#### UWAGA :

- Obiekt, na który ustawiona jest ostrość przy maksymalnym zbliżeniu (T) pozostaje ostry kiedy w chwili gdy zostanie oddalony przy maksymalnie szerokim kącie (W).
- Podczas "Nagryw. Poklatkowe" nie można wybrać "FOCUS".

### Regulacja jasności

Możesz ustawić jasność zgodną z własnymi preferencjami.

### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Wybierz tryb nagrywania ręcznego.



- Jeśli ustawiony jest tryb Intelligent Auto J, A., naciśnij przycisk i.AUTO, aby przełączyć na tryb ręczny M. Każde naciśnięcie tego przełącznika powoduje przełączanie pomiędzy trybem Intelligent Auto i ręcznym.
- 2 Naciśnij MENU.



3 Wybierz "USTAWIENIA RĘCZNE" i naciśnij OK.



4 Wybierz "REGULACJA JASNOŚCI" i naciśnij OK.



5 Wybierz "RĘCZNE" i naciśnij OK.



6 Wybierz wartość jasności za pomocą przycisku UP/< i DOWN/>.



- Zakres kompensacji podczas nagrywania: -2,0 do +2,0
- Naciśnij UP/<, aby zwiększyć jasność.</li>
- Naciśnij DOWN/>, aby zmniejszyć jasność.
- 7 Naciśnij OK, aby potwierdzić.



### Ustawienie balansu bieli

Odcień koloru można ustawić, aby dopasować go do źródła światła.

### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Wybierz tryb nagrywania ręcznego.



- Jeśli ustawiony jest tryb Intelligent Auto I.A., naciśnij przycisk i.AUTO, aby przełączyć na tryb ręczny M. Każde naciśnięcie tego przełącznika powoduje przełączanie pomiędzy trybem Intelligent Auto i ręcznym.
- 2 Naciśnij MENU.



3 Wybierz "USTAWIENIA RĘCZNE" i naciśnij OK.



**4** Wybierz "BALANS BIELI" i naciśnij OK.



5 Wybierz ustawienie balansu bieli i naciśnij OK.



 Po zakończeniu ustawiania na ekranie pojawia się ikona balansu bieli.

Ustawienie	Szczegóły
AUTO	Automatycznie reguluje naturalność kolorów.
RĘCZNY. BAL	Użyj tej opcji kiedy problem nienaturalnych kolorów nie został rozwiązany.
SŁONECZNIE	Ustaw tę opcję podczas nagrywania na zewnątrz w słoneczny dzień.
POCHMURNO	Ustaw tę opcję podczas nagrywania w pochmurny dzień lub w cieniu.
HALOGEN	Ustaw tę opcję podczas nagrywania z oświetleniem, takim jak na przykład światło kamery.

### Używanie RĘCZNY. BAL

- Przytrzymaj kartkę białego papieru przed obiektywem, tak aby biały papier wypełnił ekran.
- 2 Wybierz "RĘCZNY. BAL" i naciskaj OK.
  - Kursor pulsuje.
- **3** Zwolnij OK po tym jak zniknie menu.

### Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego

Możesz skorygować obraz kiedy obiekt wydaje się zbyt ciemny z powodu tylnego oświetlenia.

#### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Wybierz tryb nagrywania ręcznego.



- Jeśli ustawiony jest tryb Intelligent Auto **i.A.**, naciśnij przycisk i.AUTO, aby przełączyć na tryb ręczny M. Każde naciśnięcie tego przełącznika powoduje przełączanie pomiędzy trybem Intelligent Auto i ręcznym.
- 2 Naciśnij MENU.



3 Wybierz "USTAWIENIA RĘCZNE" i naciśnij OK.



4 Wybierz "KOMP. PRZECIWOŚW." i naciśnij OK.



5 Wybierz "WŁ." i naciśnij OK.



• Po ustawieniu pojawi się podświetlona ikona 🐼.

#### Wykonywanie zbliżeń

Używając opcji tele makro możesz wykonywać zbliżenia obiektu.



\* Zdjęcie jest tylko wrażeniem.

#### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Wybierz tryb nagrywania ręcznego.



- Jeśli ustawiony jest tryb Intelligent Auto **i.A.**, naciśnij przycisk i.AUTO, aby przełączyć na tryb ręczny M. Każde naciśnięcie tego przełącznika powoduje przełączanie pomiędzy trybem Intelligent Auto i ręcznym.
- 2 Naciśnij MENU.



3 Wybierz "USTAWIENIA RĘCZNE" i naciśnij OK.



4 Wybierz "TELE MAKRO" i naciśnij OK.



5 Wybierz "WŁ." i naciśnij OK.



• Po ustawieniu, pojawi się ikona tele makro 🕼

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Umożliwia wykonywanie zbliżeń z odległości do 1 m, z wykorzystaniem funkcji maksymalnego zbliżenia (T). Umożliwia wykonywanie zbliżeń z odległości do 5 cm, z wykorzystaniem funkcji maksymalnego oddalenia (W).
WŁ.	Umożliwia wykonywanie zbliżeń z odległości do 50 cm, z wykorzystaniem funkcji maksymalnego zbliżenia (T). Umożliwia wykonywanie zbliżeń z odległości do 5 cm, z wykorzystaniem funkcji maksymalnego oddalenia (W).

### **OSTROŻNIE :**

 Gdy nie robisz ujęć z bliska, ustaw opcję "TELE MAKRO" na "WYŁ.". W przeciwnym wypadku zdjęcie może być rozmazane.

## Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (wykrywanie twarzy AE/AF)

"PRIOR. AE/AF TWARZ" automatycznie ustawia wykrytą twarz z właściwą ostrością, dostosowaną do jasności.

### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz "PRIOR. AE/AF TWARZ" i naciśnij OK.

188 888 81
PRIOR. AE/AF TWARZ

**3** Wybierz "WŁ." i naciśnij OK.



4 Skieruj kamerę na człowieka.



- Wokół twarzy pokaże się ramka, a ostrość i jasność zostaną automatycznie ustawione.
- Jeśli zostanie wykrytych wiele twarzy, wyostrzona zostanie twarz najbliższa kamery.
- 5 Rozpocznij nagrywanie.



#### **OSTROŻNIE :** -

 Po ustawieniu "PRIOR. AE/AF TWARZ" na "WŁ.", zmieni się następujące ustawienie.

- Jeśli "WYBÓR SCENY" zostanie ustawiony na "OŚW. PUNKT", przełączy się na "WYŁ.".

- Jeśli "FOCUS" zostanie ustawiony na "RĘCZNE", przełączy się na "AUTO".

- Jeśli "KOMP. PRZECIWOŚW." zostanie ustawiony na "WŁ.", przełączy się na "WYŁ.".

- Po wykonaniu następujących ustawień, "PRIOR. AE/AF TWARZ" przełączy się na "WYŁ.".
  - Po ustawieniu "WYBÓR SCENY" na "OŚW. PUNKT"
  - Po ustawieniu "FOCUS" na "RĘCZNE"
  - Po ustawieniu "KOMP. PRZECIWOŚW." na "WŁ."

#### UWAGA :

- Kamera może wykryć do 16 twarzy.
- Pewne twarze mogą być niewykrywane, zależnie od warunków robienia zdjęć.
- Jeśli nie można uzyskać właściwych rezultatów, nagrywaj po ustawieniu "PRIOR. AE/AF TWARZ" na "WYŁ.".

### Zmniejszanie drgań kamery

Po ustawieniu stabilizatora obrazu, można skutecznie zmniejszyć drgania kamery podczas nagrywania filmów.

#### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz "STAB. OBR." (stabilizator obrazu) i naciśnij OK.



3 Naciśnij "WŁ." lub "WŁ. (AIS)", aby włączyć stabilizator obrazu i naciśnij OK.

	🕬 WYŁ.
0	( <b>!!</b> ) WŁ.
	() WŁ. (AIS)

Ustawienie	Szczegóły	
ល WYŁ.	Dezaktywuje stabilizator obrazu.	
( <b>iii</b> ) WŁ.	Zmniejsza drgania kamery podczas nagrywania w normalnych warunkach.	
(h) WŁ. (AIS)	Zmniejsza drgania kamery znacznie bardziej przy maksymalnie szerokim kącie w czasie robienia ujęć jasnych scen. Tylko w ujęciach szerokokątowych (ok. 5x).	

#### UWAGA :

- Podczas filmowania obiektu, który się wolno porusza zaleca się ustawienie stabilizatora obrazu ma "WYŁ." i ustawić urządzenie na statywie.
- Pełna stabilizacja może być niemożliwa, szczególnie przy silnych drganiach.
- Jeśli stablizator obrazu ustawiony jest w trybie wzmocnionego AIS, kąt widzenia staje się węższy.

### Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYWANIE POKLATKOWE)

Funkcja ta umożliwia ukazanie bardzo długotrwałych, powolnych zmian w ujęciu, w bardzo krótkim czasie, dzięki wyjmowaniu poszczególnych klatek z określoną częstotliwością.

Jest to użyteczne przy prowadzeniu obserwacji takich jak otwieranie się pąka kwiatu.

#### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz "NAGRYW. POKLATKOWE" i naciśnij OK.



3 Wybierz przedział czasu nagrywania klatek (od 1 do 80 sekund) i naciśnij OK.



- Im większa ilość sekund tym większy przedział pomiędzy nagrywaniem poszczególnych klatek.
- 4 Rozpocznij nagrywanie.



- Klatki są nagrywane w określonych odstępach czasu.
- Kiedy przedział nagrywania jest ustawiony na "CO 20 SEK." lub dłuższy. Urządzenie pomiędzy nagraniami przełącza się na tryb oszczędzania energii.

W następnym punkcie przeznaczonym do nagrywania, zostanie wyłączony tryb oszczędzania energii i nagrywanie rozpocznie się automatycznie.

 Ponownie naciśnij przycisk START/STOP, aby zakończyć nagrywanie.

### Wskazania podczas nagrywania poklatkowego

Jakość filmu



Czas nagrania

Ekran	Opis
Wskaźnik prędkości	Wyświetla ustawiony przedział nagrywania.
Jakość filmu	Wyświetla ikonę ustawionej jakości filmu.
Pozostały czas nagrywania	Pozostały czas nagrywania z wybraną aktualnie jakością filmu.
Trwa nagrywanie	Pojawia się w chwili gdy trwa nagrywanie filmu. W trybie oszczędzania energii, wskaźnik ten miga.
Tryb gotowości do nagrywania	Pojawia się w chwili gdy nagrywanie filmu jest zatrzymane.
Rzeczywisty czas, który upłynął	Wyświetla rzeczywisty czas, który upłynął od rozpoczęcia nagrywania.
Czas nagrania	Wyświetla rzeczywisty czas nagrania filmu. Czas nagrania zwiększa się w jednostkach klatek.

### Ustawienie nagrywania poklatkowego

Im większa ilość sekund tym większy przedział pomiędzy nagrywaniem poszczególnych klatek.

Ustawienie	Szczegóły	
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.	
CO 1 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 1 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 25x.	
CO 2 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 2 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 50x.	
CO 5 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 5 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 125x.	
CO 10 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 10 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 250x.	
CO 20 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 20 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 500x.	
CO 40 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 40 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 1000x.	
CO 80 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 80 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 2000x.	

#### **OSTROŻNIE** :

- Podczas nagrywania poklatkowego nie można rejestrować dźwięku.
- Podczas nagrywania poklatkowego funkcje zoom, priorytetu twarzy AE/AF i stabilizatora obrazu są niedostępne.
- Gdy nagrywanie zostanie zatrzymane przy czasie nagrywania mniejszym niż 0:00:00:14, film nie zostanie zapisany.

#### UWAGA:

- Ustawienia nagrywania poklatkowego są resetowane, gdy zostanie wyłączone zasilanie. Aby ponownie rozpocząć nagrywanie poklatkowe, należy ponownie dokonać tego wyboru.
- Nagranie filmu o długości przekraczającej 99 godzin zostanie automatycznie przerwane.
- Podczas nagrywania poklatkowego z długim odstępem nagrywania, warto jest korzystać ze statywu i zasilacza AC. Zlecane jest ręczne dostrojenie ostrości i balansu bieli.
- "Mocowanie statywu" (🖙 str. 17)

"Ręczna regulacja ostrości" (🖙 str. 26)

"Ustawienie balansu bieli" (🖙 str. 28)

## Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTONAGRYWANIE)

Ta funkcja umożliwia urządzeniu automatyczne nagrywanie dzięki wykrywaniu zmian w ruchu obiektu (jasność); taki obraz jest wyświetlany na monitorze LCD w czerwonej ramce. (NAGRYWANIE W TRYBIE AUTOMATYCZNYM)

#### UWAGA : -

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



- **1** Skomponuj obraz zgodnie z obiektem.
- Dostosuj kąt widzenia używając zoomu, itd.
- 2 Naciśnij MENU.



3 Wybierz "AUTONAGRYWANIE" i naciśnij OK.



4 Wybierz "WŁ." i naciśnij OK.



5 Nagrywanie zaczyna się automatycznie, gdy obiekt w czerwonej ramce poruszy się.

12:45AM	SD ●II M
	]
0	:00:00 [05:56]

- Czerwona ramka pojawia się dwie sekundy po zniknięciu menu.
- W przypadku nagrywania filmu, nagrywanie trwa tak długo jak długo trwają ruchy obiektu (zmienia się jasność) w czerwonej ramce. Gdy brak jest ruchów obiektu (zmienia się jasność) w czerwonej ramce, nagrywanie zostaje przerwane po pięciu sekundach.
- Aby ręcznie zatrzymać nagrywanie filmu, naciśnij przycisk START/ STOP. Jednakże, ponieważ ustawienie "AUTONAGRYWANIE" jest w dalszym ciągu ustawione na "WŁ." nawet po zatrzymaniu nagrywania filmu, nagrywanie zostaje wznowione, gdy zostanie wykryty ruch obiektu (zmienia się jasność) w czerwonej ramce. Aby anulować "AUTONAGRYWANIE", ustaw je na "WYŁ.".

### **OSTROŻNIE** : ·

- Zoom cyfrowy i stabilizator obrazu są niedostępne po ustawieniu "AUTONAGRYWANIE".
- Funkcji "AUTONAGRYWANIE" nie można używać wraz z ustawieniem "Nagryw. Poklatkowe". Gdy ustawione są obydwie funkcje, pierwszeństwo ma funkcja "Nagryw. Poklatkowe".
- Automatyczne wyłączanie zasilania i tryb oszczędzania energii są niedostępne po ustawieniu "AUTONAGRYWANIE".

#### UWAGA :

- Nagrywanie kończy się jeśli w ciągu 5 sekund nagrywania nie ma żadnych zmian.
- Po wyłączeniu zasilania, ustawienia "AUTONAGRYWANIE" nie są zapisywane.
- Nagrywania nie można rozpocząć, gdy ruchu obiektu w czerwonej ramce są zbyt szybkie lub gdy zmiany w jasności są zbyt małe.
- Nagrywanie może się rozpocząć w wyniku występowania zmian w jasności, nawet jeśli w czerwonej ramce nie będzie ruchu.
- Podczas ustawiania zoomu nie można rozpocząć nagrywania.

## Pozostały czas nagrywania/stan akumulatora

Pozostały czas nagrywania filmu i stan naładowania akumulatora można sprawdzić karcie SD.

#### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij OK/INFO.



2 Wyświetl pozostały czas nagrywania.



- Aby wyświetlić stan naładowania akumulatora, ponownie naciśnij OK/INFO.
- Aby wyjść z tego ekranu, naciśnij MENU.
- 3 Wyświetl stan naładowania akumulatora.



- Aby wyjść z tego ekranu, naciśnij OK/INFO.
- Naciśnij MENU, aby powrócić do wyświetlania pozostałego czasu nagrywania.
- Gdy zostanie podłączony zasilacz sieciowy, stan naładowania akumulatora nie będzie wyświetlany.

#### UWAGA:

 Możesz zmienić jakość filmu z ekranu pozostałego czasu nagrywania. Przyciskami UP/< i DOWN/> wybierz jakość filmu i naciśnij OK.

### Przybliżony czas nagrywania filmu

Jakość	Karta SDHC/SDXC						
	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB	128 GB
UXP	20 m	40 m	1 g 20 m	2 g 50 m	4 g 10 m	5 g 40 m	11 g 30 m
ХР	30 m	1 godz.	2 godz.	4 godz.	6 godz.	8 g 10 m	16 g 20 m
SP	40 m	1 g 20 m	2 g 50 m	5 g 50 m	8 g 30 m	11 g 30 m	23 g 10 m
EP	1 g 40 m	3 g 30 m	7 g 10 m	14 g 40 m	21 g 30 m	28 g 50 m	57 g 50 m
SSW (GZ-E105)	1 g 20 m	2 g 40 m	5 g 30 m	11 g 20 m	16 g 40 m	22 g 20 m	44 g 50 m
SEW (GZ-E105)	2 g 50 m	5 g 40 m	11 g 30 m	23 g 30 m	34 g 30 m	46 g 10 m	92 g 40 m

• Rzeczywisty czas nagrywania może ulec skróceniu w zależności od warunków zapisu.

### Przybliżony czas nagrywania (z użyciem akumulatora)

Akumulator	Rzeczywisty czas nagrywania	Czas nagrywania ciągłego (Maksymalny czas nagrywania)
BN-VG108E (Dostarczone)	40 m	1 g 5 m
BN-VG114E	1 g 15 m	2 g 10 m
BN-VG121E	1 g 55 m	3 g 15 m
BN-VG138E	3 g 20 m	5 g 45 m

• Powyższe wartości są aktualne, gdy "JASNOŚĆ MONITORA" jest ustawiona na "3" (standardowa).

• Rzeczywisty czas nagrywania może być krótszy, jeśli używana jest funkcja zoom lub jeśli nagrywanie jest wielokrotnie przerywane. (Zaleca się przygotowanie akumulatorów o pojemności trzykrotnie przekraczającej spodziewany czas nagrywania.)

• Czas nagrywania może być inny, w zależności od warunków zapisu i użytkowania.

• W miarę zbliżania się końca żywotności akumulatorów, czas nagrywania staje się krótszy, pomimo ich pełnego naładowania. (Wymień akumulator na nowy.)

### Odtwarzanie filmów

Na ekranie indeksu (widok miniatur) można wybierać i odtwarzać nagrane filmy.

### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Wybierz tryb odtwarzania.



- Naciśnij E, aby powrócić do trybu nagrywania.
- 2 Wybierz potrzebny film i naciśnij OK lub ►/III, aby rozpocząć odtwarzanie.



- Naciśnij przycisk ►/II, aby zakończyć (zatrzymać) odtwarzanie.
- Podczas zatrzymania, przesuń wzdłuż dźwigni (zoom), aby powrócić ekranu indeksu.
- Aby przejść do następnej strony ekranu indeksu, przesuń wzdłuż dźwigni T/W (zoom).

### Przyciski/Dźwignie obsługi odtwarzania filmu

### Podczas wyświetlania ekranu indeksu

Przycisk/ Dźwignia obsługi	Opis
UP/< DOWN/>	Kursor wyboru/przesuwu
OK/INFO ▶/∎	Odtwarzanie filmów
Zoom <b>T/W</b>	Przejdź na następną lub poprzednią stronę

### Podczas odtwarzania filmu

Przycisk/ Dźwignia obsługi	Podczas odtwarzania filmu	Podczas zatrzymania filmu	
	Zatrzymaj	Odtwarzanie	

Zoom 🛃	-	Zakończ (powraca do widoku miniatur)
Zoom <b>T</b> / Vol.+	Zwiększa poziom głośności	Zakończ (powraca do widoku miniatur)
Zoom <b>W</b> / Vol	Zmniejsza poziom głośności	Zakończ (powraca do widoku miniatur)
UP/<	Wyszukiwanie do tyłu	Odtwarzanie w zwolnionym tempie do tyłu (naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć odtwarzanie z małą prędkością do tyłu.)
DOWN/>	Wyszukiwanie do przodu	Odtwarzanie w zwolnionym tempie do przodu (naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć odtwarzanie z małą prędkością.)

#### UWAGA :

• Pliki można wyszukiwać według daty nagrania.

"Wyszukiwanie według daty" (🖙 str. 38)

• 🔲 wyświetla przybliżony stan naładowania akumulatora podczas użytkowania.

#### **OSTROŻNIE** :

- Utwórz kopię zapasową nagranych, ważnych danych. Zaleca się kopiowanie swoich nagranych danych na płytę DVD lub na innych nośnikach, na których można zapisać dane w celu ich przechowywania.
- Urządzenie to jest sterowane mikrokomputerem. Wyładowania elektrostatyczne, szumy zewnętrzne i interferencja (z TV, radia, itp.) może uniemożliwić jego prawidłowe działanie. W takim przypadku wyłącz zasilanie, wypnij zasilacz sieciowy i wyjmij akumulator. Urządzenie zostanie zresetowane.
- Wyłączenie odpowiedzialności
- Nie ponosimy odpowiedzialności za utratę nagranych materiałów, jeśli nie można uruchomić filmów/dźwięku lub odtwarzania z powodu uszkodzeń w tym urządzeniu, dostarczonych części lub karty SD.
  Nie można przywrócić usuniętych nagranych materiałów (danych) oraz po ich utracie w związku z nieprawidłowym działaniem. Proszę traktować to jako ostrzeżenie.
- Firma JVC nie będzie odpowiedzialna za żadne utracone dane.
- W celu poprawy jakości, uszkodzony nośnik nagrywania zostanie
- poddany analizie. W związku z tym nie może być zwrócony.

### Regulowanie głośności dźwięku filmów



Sprawdzanie daty nagrania i innych informacji

Można wyświetlić datę nagrania i czas trwania wybranego pliku.

- 1 Zatrzymaj odtwarzanie.
- 2 Naciśnij OK/INFO.



### Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania

Informacje zarządzania filmem mogą ulec uszkodzeniu, jeśli nagrywanie jest wykonane nieprawidłowo, na przykład poprzez wyłączenie zasilania
podczas nagrywania. Aby odtworzyć filmy z uszkodzonymi informacjami zarządzania możesz wykonać następujące działania.

#### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Wybierz tryb odtwarzania.



2 Naciśnij MENU.



3 Wybierz "ODTW. INNEGO PLIKU" i naciśnij OK.



4 Wybierz potrzebny film i naciśnij OK lub ►/II, aby rozpocząć odtwarzanie.



"Odtwarzanie filmów" (🖙 str. 36)

• Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

#### UWAGA :

- W przypadku uszkodzenia informacji zarządzania w folderze EXTMOV tworzony jest plik MTS.
- Zależnie od stanu uszkodzonego pliku, odtwarzanie może nie udać się lub może przebiegać z zakłóceniami.

# Wyszukiwanie określonego filmu

Kiedy mamy dużą liczbę nagranych filmów, trudno jest wyszukać żądany plik z ekranu indeksu.

- . Aby znaleźć żądany plik, skorzystaj z funkcji wyszukiwania.
- W przypadku filmów można wyszukiwać według "WYSZUKAJ PO DACIE"

"Aby wyszukać według dat nagrania" (🖙 str. 38)

#### Wyszukiwanie według daty

Możesz wyszukać i odtworzyć filmy według dat nagrania.

#### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Wybierz tryb odtwarzania.



2 Naciśnij MENU.



**3** Wybierz "WYSZUKAJ PO DACIE" i naciśnij OK.



4 Naciśnij UP/< lub DOWN/>, aby wybrać datę nagrywania i naciśnij OK.



- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.
- 5 Wybierz potrzebny film i naciśnij OK lub ►/**II**, aby rozpocząć odtwarzanie.



- Wyświetlane są tylko filmy nagrane w wybranym dniu.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.
- Aby przejść do następnej strony ekranu indeksu, przesuń wzdłuż dźwigni T/W (zoom).

# Podłączanie i oglądanie na ekranie telewizora

Z urządzenia można odtwarzać po połączeniu go z telewizorem. Jakość obrazu w telewizorze zależy od rodzaju telewizora i kabla połączeniowego. Wybierz złącze, które najlepiej działa z telewizorem.

• Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi używanego telewizora. "Podłączanie przez minizłącze HDMI" (🖙 str. 39)

"Podłączanie przez złącze AV" (🖙 str. 40)

#### Nienaturalny obraz na telewizorze

Problem	Postępowanie	
Obrazy się nieprawidłowo wyświetlane na ekranie telewizora.	<ul> <li>Odłącz kabel i podłącz go ponownie.</li> <li>Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.</li> <li>Niski stan naładowania akumulatora może pogarszać jakość obrazów. Używaj zasilacza prądu przemiennego.</li> </ul>	
Obrazy na ekranie telewizora są wyświetlane pionowo.	<ul> <li>Ustaw "WYJŚCIE VIDEO" w menu "USTAWIENIA POŁĄCZ." na "4:3".</li> <li>"WYJŚCIE VIDEO" (INST Str. 66)</li> </ul>	
Obrazy na ekranie telewizora są wyświetlane poziomo.	<ul> <li>Wyreguluj odpowiednio ekran telewizora.</li> </ul>	
Funkcje HDMI-CEC działają nieprawidłowo i telewizor nie współpracuje z tym urządzeniem.		
Język informacji wyświetlanych na ekranie zmienił się.	<ul> <li>Może tak się zdarzyć w przypadku podłączenia minikablem HDMI tego urządzenia do telewizora z innym ustawieniem języka.</li> </ul>	

#### **OSTROŻNIE** : ·

 Podczas korzystania z plików nie wyjmuj nośnika z nagraniem ani nie wykonuj żadnych innych działań (takich, jak wyłączanie zasilania). Należy również koniecznie używać dołączonego zasilacza sieciowego, ponieważ dane na nośniku nagrania mogą zostać uszkodzone, jeśli w trakcie ich obsługi dojdzie do wyczerpania akumulatora. Jeśli dojdzie do uszkodzenia plików na nośniku nagrania sformatuj taki nośnik, aby użyć go ponownie.

#### Podłączanie przez minizłącze HDMI

Jeśli używasz telewizora HD, po podłączeniu się do minizłącza HDMI możesz odtwarzać w jakości HD.

- Użyj pozwalającego na bardzo szybki przesył minikabla HDMI.
- Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi używanego telewizora.

#### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Podłączanie do TV.



2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.



**3** Naciśnij zewnętrzny przycisk wejścia na telewizorze, aby włączyć to urządzenie za pośrednictwem połączonego złącza.



4 Odtwórz plik.



"Odtwarzanie filmów" (🖙 str. 36)

#### UWAGA : -

- Aby odtwarzać z wyświetloną datą/godziną, ustaw "WYŚWIETLANIE NA TV" w menu "USTAWIENIA POŁĄCZ." na "WŁ.".
- " WYŚWIETLANIE NA TV" (🖙 str. 66)
- Zgodnie ze sposobem połączenia, zmień ustawienia w "WYJŚCIE HDMI"

 Zależnie od podłączonego telewizora minikablem HDMI, obraz i dźwięk może być nieprawidłowo odtwarzany.

W takich przypadkach należy ustawić wykonać następujące działania.

1) Odłącz minikabel HDMI i podłącz go ponownie.

2) Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

 Pytania dotyczące telewizora lub sposobu podłączenia należy kierować do producenta telewizora.

<sup>&</sup>quot; WYJŚCIE HDMI " (🖙 str. 66)

#### Obsługa przy podłączeniu telewizora przez HDMI

Podłączenie tego urządzenia minikablem HDMI do telewizora obsługującego funkcje HDMI-CEC umożliwia wykonywanie w telewizorze połączonych operacji.

 HDMI-CEC (Consumer Electronics Control) jest norma branżową umożliwiająca współdziałanie pomiędzy urządzeniami zgodnymi ze standardem HDMI-CEC połączonymi kablami HDMI.

UWAGA :

- Nie wszystkie urządzenia z opcją sterowania przez HDMI są zgodne ze standardem HDMI-CEC. Funkcja sterowania przez HDMI tego urządzenia nie działa po podłączeniu do tych urządzeń.
- Nie gwarantuje się działania tego urządzenia ze wszystkimi urządzeniami obsługującymi standard HDMI-CEC.
- Zależnie od danych technicznych każdego urządzenia obsługującego standard HDMI-CEC, niektóre funkcje mogą nie działać po podłączeniu tego urządzenia. (Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi telewizora.)
- Po podłączeniu pewnych urządzeń może dojść do niezamierzonego działania. W takich przypadkach należy ustawić "KONTROLA HDMI" na "WYŁ.".
- " KONTROLA HDMI " (🖙 str. 66)

#### Przygotowania

- Minikablem HDMI podłącz to urządzenie z telewizorem.
- "Podłączanie przez minizłącze HDMI" (🖙 str. 39)
- Włącz telewizor i ustaw ustawienie HDMI-CEC na "WŁ.". (Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi telewizora.)
- Włącz to urządzenie i ustaw "KONTROLA HDMI" w menu "USTAWIENIA POŁĄCZ." na "WŁ.".
- " KONTROLA HDMI " (🖙 str. 66)

#### Sposób obsługi 1

- 1 Włącz to urządzenie.
- 2 Wybierz tryb odtwarzania.
- 3 Podłącz minikabel HDMI.
  - Po włączeniu tego urządzenia automatycznie włączy się telewizor i przełączy się na tryb wejścia HDMI.

#### Sposób obsługi 2

- Wyłącz telewizor.
  - To urządzenie wyłączy się automatycznie.

#### UWAGA :

- Zależnie od podłączonego telewizora, po włączeniu tego urządzenia język wyświetlania na ekranie tego urządzenia automatycznie się przełączy na język wybrany w telewizorze.
   (Dotyczy to tylko przypadków, w których to urządzenie obsługuje język
- wybrany w telewizorze.) Aby używać tego urządzenie z językiem innym niż język wyświetlania na ekranie telewizora ustaw "KONTROLA HDMI" na "WYŁ.".
- Nawet po zmianie języka wyświetlania na ekranie tego urządzenia, język wyświetlania na ekranie telewizora nie zmieni się automatycznie.
- Gdy podłączone są takie urządzenia jak wzmacniacz lub wybierak, te funkcje mogą działać nieprawidłowo. Ustaw "KONTROLA HDMI" na "WYŁ.".
- Jeśli funkcja HDMI-CEC działa nieprawidłowo wyłącz urządzenie i ponownie włącz to urządzenie.

#### Podłączanie przez złącze AV

Aby odtwarzać filmy w odbiorniku TV połącz dostarczony kabel AV (P/N QAM1322-001) z gniazdem AV tego urządzenia.

Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi używanego telewizora.

# UWAGA : ----

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Podłączanie do TV.



2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.



- Urządzenie włączy się automatycznie.
- **3** Naciśnij zewnętrzny przycisk wejścia na telewizorze, aby włączyć to urządzenie za pośrednictwem połączonego złącza.



4 Odtwórz plik.



"Odtwarzanie filmów" (🖙 str. 36)

#### UWAGA :

- Aby odtwarzać z wyświetloną datą/godziną, ustaw "WYŚWIETLANIE NA TV" w menu "USTAWIENIA POŁĄCZ." na "WŁ.".
- " WYŚWIETLANIE NA TV" (🖙 str. 66)
- Pytania dotyczące telewizora lub sposobu podłączenia należy kierować do producenta telewizora.
- Kabel AV (P/N: QAM1322-001)
- Dane połączeń elektrycznych (dla video/audio) 4-wtykowej wtyczki mini opisano poniżej.

Przed zakupem skonsultuj się z najbliższym centrum serwisowym JVC.



# Usuwanie niechcianych plików

Usuń niechciane filmy, gdy kończy się miejsce na nośniku nagrywania. Po usunięciu plików pojemność nośnika nagrywania jest przywrócona.

- "Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku" (🖙 str. 42)
- "Usuwanie wybranych plików" (🖙 str. 43) "Usuwanie wszystkich plików" (🖙 str. 44)

## UWAGA :

- Nie można przywrócić usuniętych plików.
- Nie można usunąć plików chronionych. Przed usunięciem plików wyłącz ochronę.
- "Ochrona plików" (🖙 str. 44)
- W komputerze twórz kopie zapasowe ważnych plików.
- "Tworzenie kopii zapasowej wszystkich plików" (🖙 str. 51)

# Usuwanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania

Za pomocą funkcji "Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku" nie można usunąć filmów z uszkodzonymi informacjami zarządzania. Nie można tego również wykonać na ekranie indeksu.

# Aby usunąć film z uszkodzonymi informacjami zarządzania

- 1 Rozpocznij lub zatrzymaj odtwarzanie pliku.
  - "Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania" (🖙 str. 36)
- 2 Naciśnij MENU.
- 3 Wybierz "USUŃ" i naciśnij OK.
  - Nie można wybrać "BIEŻĄCY".

## Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku

Usuwa aktualnie wyświetlany plik.

#### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



# OSTROŻNIE :

• Nie można przywrócić usuniętych plików.

1 Wybierz tryb odtwarzania.



2 Naciśnij MENU.



**3** Wybierz "USUŃ" i naciśnij OK.



4 Wybierz "BIEŻĄCY" i naciśnij OK.

KA	SOWANIE WIDEO	
	BIEŻĄCY	

5 Sprawdź, czy jest to plik, który chcesz usunąć, wybierz "TAK" i naciśnij OK.

XP		50		
	(POZC	USUNĄĆ? DZOSTAŁE SCENY: 0006)		
	<u>`</u>			
	TAK		NIE	

- Plik, który chcesz usunąć pojawi sie na ekranie.
- Naciskaj dźwignię zoomu, aby wybrać poprzedni lub następny plik.
- Po usunięciu, naciśnij MENU.
- Gdy będzie już brak plików, widoczny będzie ekran indeksu.

#### UWAGA :

 Nie można usunąć plików chronionych. Przed usunięciem plików wyłącz ochronę.

"Ochrona plików" (🖙 str. 44)

#### Usuwanie wybranych plików

#### Usuwa wybrane pliki.

#### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



## **OSTROŻNIE** : -

- Nie można przywrócić usuniętych plików.
- 1 Wybierz tryb odtwarzania.



2 Naciśnij MENU.



**3** Wybierz "USUŃ" i naciśnij OK.

USUŃ
188 888 81
188 888 81

4 Wybierz "WYBIERZ PLIK" i naciśnij OK.



5 Wybierz pliki, które chcesz usunąć i naciśnij OK.



- Naciśnij UP/< lub DOWN/>, aby wybrać pliki.
- Na wybranym pliku pojawi się znak do usunięcia. Aby usunąć znak do usunięcia, ponownie naciśnij OK.
- Aby przejść do następnej strony ekranu indeksu, przesuń wzdłuż dźwigni T/W (zoom).
- 6 Po wybraniu wszystkich plików do usunięcia, naciśnij MENU.



7 Wybierz "WYKONAJ" i naciśnij OK.



- Po usunięciu, naciśnij OK.
- Aby anulować usuwanie, wybierz "WYJDŹ" i naciśnij OK.
- Aby powrócić do poprzedniego ekranu, wybierz "POWRÓT" i naciśnij OK.

#### UWAGA : -

 Nie można usunąć plików chronionych. Przed usunięciem plików wyłącz ochronę.

"Ochrona plików" (🖙 str. 44)

#### Usuwanie wszystkich plików

# Usuwa wszystkie pliki.

UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



## OSTROŻNIE :

- Nie można przywrócić usuniętych plików.
- 1 Wybierz tryb odtwarzania.



2 Naciśnij MENU.



**3** Wybierz "USUŃ" i naciśnij OK.



4 Wybierz "ANULOWANIE WSZYSTKICH" i naciśnij OK.



**5** Wybierz "TAK" i naciśnij OK.



- Po usunięciu, naciśnij OK.
- Aby anulować usuwanie, wybierz "NIE" i naciśnij OK.
- UWAGA :
- Nie można usunąć plików chronionych. Przed usunięciem plików wyłącz ochronę.

"Ochrona plików" (🖙 str. 44)

# Ochrona plików

Zabezpiecz ważne filmy przed przypadkowym usunięciem, włączając ich ochronę.

"Włączanie/Wyłączanie ochrony aktualnie wyświetlanego pliku" (🖙 str. 44)

"Włączenie/Wyłączanie ochrony wybranych plików" (🖙 str. 45) "Ochrona wszystkich plików" (🖙 str. 46)

"Wyłącza ochronę wszystkich plików" (🖙 str. 46)

#### **OSTROŻNIE :** -

 Podczas formatowania nośnika nagrywania zostaną usunięte nawet pliki chronione.

# Włączanie/Wyłączanie ochrony aktualnie wyświetlanego pliku

Włącza lub wyłącza ochronę aktualnie wyświetlanego pliku.

#### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Wybierz tryb odtwarzania.



2 Naciśnij MENU.



3 Wybierz "CHROŃ/ANULUJ" i naciśnij OK.

188 888 81
CHROŃ/ANULUJ
188 888 81
188 888 81

4 Wybierz "BIEŻĄCY" i naciśnij OK.



**5** Sprawdź, czy film ma być chroniony, czy nie, wybierz "TAK", a następnie naciśnij OK.



- Po zakończeniu ustawień naciśnij OK.
- Na ekranie zostaną wyświetlone filmy, dla których ochrona musi być włączona lub wyłączona.
- Naciskaj dźwignię zoomu, aby wybrać poprzedni lub następny plik.
- Aby anulować to ustawienie, wybierz "NIE" i naciśnij OK.
- Aby wyjść z tego ekranu, naciśnij MENU.

### Włączenie/Wyłączanie ochrony wybranych plików

Włącza lub wyłącza ochronę wybranych plików.

#### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Wybierz tryb odtwarzania.



2 Naciśnij MENU.



**3** Wybierz "CHROŃ/ANULUJ" i naciśnij OK.



**4** Wybierz "WYBIERZ PLIK" i naciśnij OK.



5 Po wybraniu wszystkich plików, dla których ma być włączona lub wyłączona ochrona, naciśnij OK.



- Na wybranym pliku pojawi się znak ochrony On. Aby usunąć znak ochrony On, ponownie naciśnij OK.
- Aby przejść do następnej strony ekranu indeksu, przesuń wzdłuż dźwigni T/W (zoom).
- Avy wyjść, naciśnij MENU, wybierz "TAK" i naciśnij OK.
- 6 Po wybraniu wszystkich plików, dla których ma być włączona lub wyłączona ochrona, naciśnij MENU.



- 7 Wybierz "TAK" i naciśnij OK.
  - Aby anulować ochronę, wybierz "NIE" i naciśnij OK.

#### Ochrona wszystkich plików

# Chroni wszystkie pliki.

## UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Wybierz tryb odtwarzania.



2 Naciśnij MENU.



3 Wybierz "CHROŃ/ANULUJ" i naciśnij OK.



4 Wybierz "OCHRONA WSZYSTKICH" i naciśnij OK.



**5** Wybierz "TAK" i naciśnij OK.



• Po zakończeniu ustawień naciśnij OK.

#### Wyłącza ochronę wszystkich plików

#### Wyłącza ochronę wszystkich plików.

### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Wybierz tryb odtwarzania.



2 Naciśnij MENU.



3 Wybierz "CHROŃ/ANULUJ" i naciśnij OK.



4 Wybierz "ANULUJ WSZYSTKO" i naciśnij OK.



**5** Wybierz "TAK" i naciśnij OK.



• Po wyłączeniu ochrony, naciśnij OK.

# Kopiowanie plików na dysk po podłączeniu do nagrywarki DVD

Materiały filmowe w standardowej jakości można kopiować po podłączeniu do nagrywarki DVD.

- Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi telewizora i nagrywarki DVD.
- 1 Wyjmij zasilacz sieciowy i akumulator z tego urządzenia.
- 2 Otwórz monitor LCD.



3 Podłącz nagrywarkę DVD.



- 1 Podłącz używając dołączonego kabla AV.
- 2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.
- Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.
- Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego.
- 4 Wybierz tryb odtwarzania.



- 5 Przygotuj telewizor/nagrywarkę DVD do nagrywania.
  - Przełącz na kompatybilne wejście zewnętrzne.
  - Włóż nowy dysk (DVD-R, itd.) do nagrywarki DVD.
- 6 Przygotuj urządzenie do odtwarzania.
  - Ustaw "WYJŚCIE VIDEO" w menu "USTAWIENIA POŁĄCZ." na format obrazu ("4:3" lub "16:9") podłączonego telewizora.
  - " WYJŚCIE VIDEO" (🖙 str. 66)
  - Aby podczas kopiowania dołącz datę i godzinę, ustaw "WYŚWIETLANIE NA TV" w menu "USTAWIENIA POŁĄCZ." na "WŁ.".
  - Ustaw "WYŚWIETL DATĘ/CZAS" w menu odtwarzania na "WŁ.".
  - " WYŚWIETLANIE NA TV" (🖙 str. 66)
  - " WYŚWIETL DATĘ/CZAS " (🖙 str. 62)
- 7 Rozpocznij nagrywanie.
  - Rozpocznij odtwarzanie w tym urządzeniu i naciśnij przycisk nagrywania nagrywarki.
  - "Odtwarzanie filmów" (🖙 str. 36)
  - Po zakończeniu odtwarzania, zatrzymaj nagrywanie.

#### UWAGA :

• Kabel AV (P/N: QAM1322-001)

Dane połączeń elektrycznych (dla video/audio) 4-wtykowej wtyczki mini opisano poniżej.

Przed zakupem skonsultuj się z najbliższym centrum serwisowym JVC.



### **OSTROŻNIE** :

 Kopiowanie plików po podłączeniu tego urządzenia do nagrywarki DVD nie jest obsługiwane.

# Tworzenie płyt używając podłączoną nagrywarkę Blu-ray

Płyty można tworzyć w nagrywarce Blu-ray poprzez podłączenie jej do tego urządzenia kablem USB.

## UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



- 1 Wyjmij zasilacz sieciowy i akumulator z tego urządzenia.
- 2 Otwórz monitor LCD.



**3** Podłącz nagrywarkę Blu-ray.



- 1 Podłącz używając dołączonego kabla USB.
- 2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.
- Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.
- Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego.
   Pojawi się menu "WYBIERZ URZĄDZENIE".
- 4 Wybierz "POŁĄCZ Z INNYM" i naciśnij OK.



• Po zakończeniu używania kamery, pojawi się następujący ekran.



- Obsługę nagrywarki Blu-ray należy wykonywać po przełączeniu się ekranu.
- 5 Skopiuj na nagrywarkę Blu-ray.
  - Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi nagrywarki Blu-ray.

 Po zakończeniu kopiowania, odłącz kabel USB. Gdy kabel USB jest odłączony nie można obsługiwać tego urządzenia.

# Kopiowanie do komputera z systemem Windows

Korzystając z dostarczonego oprogramowania można kopiować pliki do komputera. Dyski można również utworzyć używając napędu DVD komputera lub Blu-ray. Jeśli nie zainstalowano dołączonego oprogramowania, po podłączeniu urządzenia zostanie rozpoznana jako dysk zewnętrzny.

#### UWAGA :

- Aby nagrywać na dyski, konieczny jest nagrywalny napęd DVD lub Blu-ray w używanym komputerze.
- Aby utworzyć dyski w formacie DVD-Video, konieczne jest zainstalowanie dodatkowego oprogramowania. Więcej informacji można znaleźć następującej stronie głównej Pixela.

http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

• Korzystając wyłącznie z dostarczonego oprogramowania można tworzyć kopie zapasowe plików w komputerze. Tworzenie kopii zapasowych z użyciem innego oprogramowania nie jest obsługiwane.

#### Problemy z wykorzystaniem dostarczonego oprogramowania Everio MediaBrowser 4

Skontaktuj się z poniższym Centrum Obsługi Użytkowników.

• Centrum Obsługi Użytkowników Pixela

Telefon	USA i Kanada (angielski): +1-800-458-4029 (bezpłatny) Europa (Wielka Brytania, Niemcy, Francja i Hiszpania) (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +800-1532-4865 (bezpłatny) Pozostałe kraje europejskie (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +44-1489-564-764 Azja (Filipiny) (angielski): +63-2-438-0090 Chiny (chiński): 10800-163-0014 (bezpłatny)
Strona główna	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

• Szczegóły dotyczące wysyłania plików do YouTube znajdują się w "Pomoc MediaBrowser" w menu "Pomoc" w Everio MediaBrowser.

Pomoc Me Sprawdź w	diaBrowser(H) sieci najnowszą wersje	e 6	F1
Kliknij, aby	uzyskać najnowsze in	rormacje o produkcie	
Kliknij, aby Informacje	o wersji(A)	rormacje o produkcie	

## Sprawdzanie wymagań systemowych (wytyczne)

Kliknij prawym klawiszem myszy "Komputer" (lub "Mój komputer") w menu "Start" i wybierz "Właściwości", aby sprawdzić następujące elementy.

#### Windows Vista/Windows 7

• Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

#### Windows XP

• Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

	Windows Vista/Windows 7	Windows XP
OS	Windows Vista 32/64-bitowy Home Basic lub Home Premium (tylko wersje instalowane fabrycznie)Service Pack 2 Windows 7 32/64-bitowy Home Premium (tylko wersje instalowane fabrycznie)Service Pack 1	Windows XP Home Edition lub Professional (tylko wersje instalowane fabrycznie)Service Pack 3
Procesor główny	Procesor główny Intel Core Duo 1,66 GHz lub szybszy (Zalecany procesor główny Intel Core 2 Duo 2,13 GHz lub szybszy)	Procesor główny Intel Core Duo 1,66 GHz lub szybszy (Zalecany procesor główny Intel Core 2 Duo 2,13 GHz lub szybszy)
RAM	Co najmniej 2 GB	Co najmniej 1 GB
Montaż filmu	Zalecany Intel Core i7, CPU 2,53 GHz lub nowszy	Zalecany Intel Core i7, CPU 2,53 GHz lub nowszy

#### Inne wymogi

Ekran: 1024×768 pikseli lub więcej (zalecane 1280×1024 pikseli lub więcej) Karta graficzna: Zalecana Intel G965 lub nowsza

UWAGA :

• Jeśli komputer nie spełnia powyższych wymagań systemowych, nie można zagwarantować prawidłowego działania dostarczonego oprogramowania.

• Więcej informacji na ten temat można uzyskać u producenta komputera.

# Instalowanie dostarczonego oprogramowania (wbudowanego)

Korzystając z dołączonego oprogramowania można wyświetlać zarejestrowane obrazy w formacie kalendarza i wykonywać prosty montaż.

#### Przygotowania

Łączy urządzenie z komputerem kablem USB.

- 1 Wyjmij zasilacz sieciowy i akumulator z tego urządzenia.
- 2 Otwórz monitor LCD.



**3** Podłącz kabel USB i zasilacz sieciowy.



- 1 Podłącz używając dołączonego kabla USB.
- 2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.
- Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.
- Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego.
   3 Pojawi się menu "WYBIERZ URZĄDZENIE".
- 4 Wybierz "POŁĄCZ Z PC" i naciśnij OK.



5 Wybierz "ODTW. NA KOMPUTERZE" i naciśnij OK.

D PO	ŁĄCZ Z PC	
	ODTW. NA KOMPUTERZE	

- Na komputerze pojawi się "Everio Software Setup". Kolejne operacje należy wykonywać w komputerze.
- Po zakończeniu używania kamery, pojawi się następujący ekran.



#### UWAGA :

- Jeśli "Everio Software Setup" się nie pojawi, dwukrotnie kliknij "JVCCAM\_APP" w "Mój komputer" lub "Komputer", następnie dwukrotnie kliknij "install (lub Install.exe)".
- Jeśli pojawi się okno dialogowe automatycznego odtwarzania, wybierz "Otwórz folder z potrzebnymi plikami" i kliknij "OK". Następnie, w folderze kliknij "install (lub Install.exe)".

#### Instalacja

## Windows Vista/Windows 7

 Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

## Windows XP

 Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

# Tworzenie kopii zapasowej wszystkich plików

Przed utworzeniem kopii zapasowych upewnij się, czy na dysku twardym komputera (HDD) jest wystarczająca ilość miejsca.

Tworzenie kopii zapasowej nie rozpocznie się, gdy na dysku będzie za mało wolnego miejsca.

#### UWAGA : -

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



- 1 Wyjmij zasilacz sieciowy i akumulator z tego urządzenia.
- 2 Otwórz monitor LCD.



3 Podłącz kabel USB i zasilacz sieciowy.



- 1 Podłącz używając dołączonego kabla USB.
- 2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.
- Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.
- Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego.
   Pojawi się menu "WYBIERZ URZĄDZENIE".
- 4 Wybierz "POŁĄCZ Z PC" i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- **5** Wybierz "TWORZENIE KOPII ZAPASOWEJ" i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.
- Po zakończeniu używania kamery, pojawi się następujący ekran.



• W komputerze zostanie uruchomione dostarczone oprogramowanie Everio MediaBrowser 4.

Kolejne operacje należy wykonywać w komputerze.

6 Wybierz głośność.



Kliknij "Kameranauhurin koko äänenvoimakkuus"

7 Rozpocznij tworzenie kopii zapasowej.

Miejsce zapisania danych (Komputer)

Step 2	Potwierdź			
Klanijskad, a	y zarząć Iwarzenia kopii zapistowa	q		
Miejsce date	lowe zapiso pików.C./Users/ODOC	Wideos/Everio MediaBrowse	4	
Liczba scena				
Niezbędna pr	amność < 0.10E			
Wolne miero	e:11.7 CB			
Analiza pike	AC.			
		Powerter	tian	Andaj

- Rozpoczyna się tworzenie kopii zapasowej.
- 8 Po utworzeniu kopii zapasowej, kliknij "OK".



#### UWAGA :

- Przed wykonaniem kopii zapasowej włóż kartę SD, na której w urządzenie przechowywane są filmy.
- Po utworzeniu kopii zapasowych plików z wykorzystaniem dostarczonego oprogramowania, nie można ich przywrócić do tego urządzenia.
- Jeśli napotkasz problemy z dostarczonym oprogramowaniem Everio MediaBrowser 4, skontaktuj się z "Centrum Obsługi Użytkowników Pixela".

Telefon	USA i Kanada (angielski): +1-800-458-4029 (bezpłatny) Europa (Wielka Brytania, Niemcy, Francja i Hiszpania) (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +800-1532-4865 (bezpłatny) Pozostałe kraje europejskie (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +44-1489-564-764
	Azja (Filipiny) (angielski): +63-2-438-0090 Chiny (chiński): 10800-163-0014 (bezpłatny)



 Przed wykonaniem kopii zapasowej, usuń niechciane filmy. Wykonanie kopii zapasowej wielu filmów może trochę potrwać.

"Usuwanie niechcianych plików" (🖙 str. 42)

### Odłączanie urządzenia od komputera

1 Kliknij "Bezpieczne usuwanie sprzętu i wysuwanie nośników".

Bezpieczne usuwanie sprzętu i wyst	uwanie nośników
· • • •	10:02 2010-10-05
Kliknij	

- 2 Kliknij "Bezpiecznie usuń masowe urządzenie magazynujące USB".
- 3 (W przypadku systemu Windows Vista) kliknij "OK".
- 4 Odłącz kabel USB i zamknij monitor LCD.

## Organizowanie plików

Po wykonaniu kopii zapasowej plików, zorganizuj je dodając etykiety takie jak "Rodzinna podróż" lub "Zawody sportowe".

Jest to przydatne nie tylko do tworzenia dysków, ale również do do ich przeglądania.

- 1 Dwukrotnie kliknij ikonę Everio MediaBrowser 4.
  - Zostanie uruchomione dostarczone oprogramowanie.



2 Wyświetl miesiąc plików, które mają być zorganizowane.



**3** Utwórz listę użytkowników.



- Nowa lista użytkowników jest dodawania do zbioru list użytkowników.
- 4 Kliknij dzień nagrywania.
  - Wyświetlane są miniatury plików nagranych w wybranym dniu. Data nagrania



5 Zarejestruj pliki do utworzonej listy użytkowników.



#### UWAGA :

 Jeśli napotkasz problemy z dostarczonym oprogramowaniem Everio MediaBrowser 4, skontaktuj się z "Centrum Obsługi Użytkowników Pixela".

Telefon	USA i Kanada (angielski): +1-800-458-4029 (bezpłatny) Europa (Wielka Brytania, Niemcy, Francja i Hiszpania) (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +800-1532-4865 (bezpłatny) Pozostałe kraje europejskie (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +44-1489-564-764 Azja (Filipiny) (angielski): +63-2-438-0090 Chiny (chiński): 10800-163-0014 (bezpłatny)
Strona główna	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

#### Nagrywanie filmów na dyski

Korzystając z listy użytkowników skopiuj ustawione pliki na dyski.

- 1 Do nagrywarki DVD lub Blu-ray w komputerze włóż nowy dysk.
- 2 Wybierz żądaną listę użytkownika.



3 Wybierz rodzaj płyty.



4 Wybierz w kolejności pliki do skopiowania na płytę.



- Kliknij "Nastawienia", aby wybrać rodzaj płyty.
- Kliknij "Wybierz wszystko", aby wybrać wszystkie wyświetlane pliki.
- Po wybraniu kliknij "Następny".
- **5** Ustaw tytuł menu głównego dysku.



- Kliknij "Nastawienia", aby wybrać tło menu.
- Po ustawieniu, kliknij "Start".
- 6 Po zakończeniu tworzenia kopii, kliknij "OK".



#### UWAGA :

 Z dołączonym oprogramowaniem Everio MediaBrowser 4 można stosować następujące rodzaje dysków.

DVD-R DVD-R DL DVD-RW

DVD+R DVD+R DL

DVD+RW

 Dostarczone oprogramowanie Everio MediaBrowser 4 obsługuje następujące formaty.

AVCHD DVD-Video\*

\*Aby utworzyć dyski w formacie DVD-Video, konieczne jest zainstalowanie dodatkowego oprogramowania.

Więcej informacji można znaleźć następującej stronie głównej Pixela. http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Aby odtworzyć dysk w formacie AVCHD użyj odtwarzacza Everio MediaBrowser 4. Zapoznaj się z plikiem pomocy dostarczonego oprogramowania Everio MediaBrowser 4.
- Podczas kopiowania plików nagranych w trybie nagrywania UXP, aby utworzyć płytę w formacie AVCHD, przed kopiowaniem filmy muszą zostać przekształcone do trybu nagrywania XP. Dlatego też może to potrwać dłużej niż kopiowanie filmów nagranych w innych trybach.
- Aby przejrzeć plik pomocy Everio MediaBrowser 4, wybierz "Pomoc" z paska menu Everio MediaBrowser 4 lub naciśnij F1 na klawiaturze.
- Jeśli napotkasz problemy z dostarczonym oprogramowaniem Everio MediaBrowser 4, skontaktuj się z "Centrum Obsługi Użytkowników Pixela".

Telefon	USA i Kanada (angielski): +1-800-458-4029 (bezpłatny) Europa (Wielka Brytania, Niemcy, Francja i Hiszpania) (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +800-1532-4865 (bezpłatny) Pozostałe kraje europejskie (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +44-1489-564-764 Azja (Filipiny) (angielski): +63-2-438-0090 Chiny (chiński): 10800-163-0014 (bezpłatny)
Strona główna	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

# Tworzenie kopii zapasowej plików bez wykorzystania dostarczonego oprogramowania

Skopiuj pliki do komputera w następujący sposób.

#### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



- 1 Wyjmij zasilacz sieciowy i akumulator z tego urządzenia.
- 2 Otwórz monitor LCD.



3 Podłącz kabel USB i zasilacz sieciowy.



- 1 Podłącz używając dołączonego kabla USB.
- 2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.
- Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.
- Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego.
   Pojawi się menu "WYBIERZ URZĄDZENIE".
- 4 Wybierz "POŁĄCZ Z PC" i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- 5 Wybierz "ODTW. NA KOMPUTERZE" i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.
- Po zakończeniu używania kamery, pojawi się następujący ekran.



- Zamknij program Everio MediaBrowser 4, jeśli zostanie uruchomiony.
- Obsługę należy wykonywać w komputerze po przełączeniu się ekranu.
- Wybierz "Komputer" (Windows 7/Windows Vista) lub "Mój komputer" (Windows XP) w menu "Start", następnie kliknij ikonę "JVCCAM\_SD".
  Otwórz folder z potrzebnymi plikami.
  - "Lista plików i folderów" (🖙 str. 56)
- 7 Skopiuj pliki do dowolnego folderu w komputerze (pulpit, etc).

### **OSTROŻNIE** : ·

Po połączeniu kamery z komputerem kablem USB nagrane nośniki są tylko do odczytu.

#### UWAGA :

- Aby montować/przeglądać pliki, skorzystaj z oprogramowania obsługującego pliki AVCHD (filmy).
- Powyższe działania w komputerze mogą być różne, zależnie od używanego systemu operacyjnego.

### Odłączanie urządzenia od komputera

1 Kliknij "Bezpieczne usuwanie sprzętu i wysuwanie nośników".



- 2 Kliknij "Bezpiecznie usuń masowe urządzenie magazynujące USB".
- 3 (W przypadku systemu Windows Vista) kliknij "OK".
- 4 Odłącz kabel USB i zamknij monitor LCD.

### Lista plików i folderów

Foldery i pliki tworzone są na karcie SD, jak pokazano poniżej. Są one tworzone tylko wtedy, gdy są konieczne.



• Po połączeniu kamery z komputerem kablem USB nagrane nośniki są tylko do odczytu.

# Kopiowanie do komputera systemu Mac

Skopiuj pliki do komputera Mac w następujący sposób.

#### UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



- 1 Wyjmij zasilacz sieciowy i akumulator z tego urządzenia.
- 2 Otwórz monitor LCD.



**3** Podłącz kabel USB i zasilacz sieciowy.



- Podłącz używając dołączonego kabla USB.
- 2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.
- Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.
- Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego.
   Pojawi się menu "WYBIERZ URZĄDZENIE".
- 4 Wybierz "POŁĄCZ Z PC" i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- 5 Wybierz "ODTW. NA KOMPUTERZE" i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.
- Po zakończeniu używania kamery, pojawi się następujący ekran.



- Na pulpicie pojawi się ikona "JVCCAM\_SD".
- 6 Uruchom iMovie.
  - Kolejne operacje należy wykonywać w komputerze Mac.

#### **OSTROŻNIE**:

- Po połączeniu kamery z komputerem kablem USB nagrane nośniki są tylko do odczytu.
- Nie można importować do iMovie plików MTS skopiowanych do komputera Mac.

Aby używać plików MTS w iMovie, należy importować te pliki używając iMovie.

#### UWAGA :

- Aby montować/przeglądać pliki, skorzystaj z oprogramowania obsługującego pliki AVCHD (filmy).
- Usuwając urządzenie z komputera, przeciągnij i upuść znajdującą się na pulpicie ikonę "JVCCAM\_SD" do kosza.

#### iMovie

Można importować pliki z tego urządzenia do komputera korzystając z opcji Apple's iMovie '08, '09 lub '11.

Aby sprawdzić wymogi systemowe, w menu Apple wybierz "Ten Mac". Użytkownik może sam decydować o wersji systemu operacyjnego, procesora i wielkości pamięci.

- Najnowsze informacje na temat iMovie można znaleźć w witrynie firmy Apple.
- Szczegóły dotyczące wykorzystania iMovie znajdziesz w pliku pomocy oprogramowania.
- Nie gwarantuje się, że będzie można wykonywać te operacje we wszystkich środowiskach komputerowych.

# Kopia zapasowa, gdy przyciski/monitor LCD tego urządzenia są zepsute

Utwórz kopie zapasowe swoich danych, zanim wyślesz urządzenie do naprawy.

- 1 Podłącz kabel USB do komputera PC.
- Pojawi się ekran "WYBIERZ URZĄDZENIE".
   2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk START/STOP przez ponad 2 sekundy.
- Pojawi się ekran "ODTW. NA KOMPUTERZE".
- Kolejne operacje tworzenia kopii zapasowej można wykonywać w komputerze.

# Praca z menu

Użyj przycisków obsługi, aby ustawić menu.

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz odpowiednie menu i naciśnij OK.



3 Wybierz potrzebne ustawienie i naciśnij OK.



#### UWAGA : -

• Aby powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

- Przywróć wszystkie ustawienia do domyślnych: -
- Ustaw korzystając z "USTAWIENIA FABRYCZNE" w menu ustawień podstawowych.

" USTAWIENIA FABRYCZNE " (🖙 str. 65)

# Menu nagrywania (film)

Można dostosować różne ustawienia, takie jak jasność i balans bieli, tak aby było odpowiednie dla obiektu lub intencji. Można również zmieniać ustawienia takie jak jakość obrazu i czułość.

# USTAWIENIA RĘCZNE (tylko w trybie obsługi ręcznej M)

Ustawienia nagrywania można regulować ręcznie.

Nazwa	Opis
WYBÓR SCENY	<ul> <li>Z łatwością można wykonać nagrania odpowiadające warunkom nagrywania. "Wybór sceny" (🖙 str. 25)</li> </ul>
FOCUS	<ul> <li>Jeśli ostrość obiektu nie jest ustawiana automatycznie, użyj opcji ręcznego ustawiania ostrości. "Ręczna regulacja ostrości" (🖙 str. 26)</li> </ul>
REGULACJA JASNOŚCI	<ul> <li>Ogólną jasność na ekranie można regulować.</li> <li>Użyj tej opcji nagrywając w ciemnym miejscu lub miejscu z jaskrawym światłem. "Regulacja jasności" (🖙 str. 27)</li> </ul>
BALANS BIELI	<ul> <li>Ogólny kolor na ekranie można regulować.</li> <li>Użyj tej opcji kiedy kolor na ekranie wydaje się inny niż kolor rzeczywisty. "Ustawienie balansu bieli" (🖙 str. 28)</li> </ul>
KOMP. PRZECIWOŚW.	<ul> <li>Koryguje obraz kiedy obiekt wydaje się ciemny z powodu tylnego oświetlenia.</li> <li>Użyj tej opcji przy nagrywaniu pod światło. "Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego" (🖙 str. 29)</li> </ul>
TELE MAKRO	<ul> <li>Użyj tej opcji, aby wykonywać zbliżenia (ujęcia makro) obiektu.</li> <li>"Wykonywanie zbliżeń" (🖙 str. 29)</li> </ul>

#### UWAGA :

• Są one wyświetlane tylko podczas nagrywania w trybie ręcznym.

#### PRIOR. AE/AF TWARZ

Wykrywa twarze oraz automatycznie ustawia jasność i ostrość.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Wyłącza funkcję automatycznej regulacji.
WŁ.	Uruchamia funkcję automatycznej regulacji.

"Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (wykrywanie twarzy AE/AF)" (187 str. 30)

## STAB. OBR.

Drgania kamery podczas nagrywania można skutecznie zmniejszyć.

Ustawienie	Szczegóły
🕷 WYŁ.	Dezaktywuje stabilizator obrazu.
(W) WŁ.	Zmniejsza drgania kamery podczas nagrywania w normalnych warunkach.
(御) WŁ. (AIS)	Zmniejsza drgania kamery znacznie bardziej przy maksymalnie szerokim kącie w czasie robienia ujęć jasnych scen. Tylko w ujęciach szerokokątowych (ok. 5x).

"Zmniejszanie drgań kamery" (🖙 str. 31)

### WZMOCNIENIE

Sprawia, że obiekt jest automatycznie rozjaśniany podczas nagrywania w ciemnych warunkach.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
WŁ.	Elektrycznie rozjaśnia scenę gdy jest ciemna.
AUTO. DŁ. CZAS MIG.	Spowalnia prędkość migawki, aby rozjaśnić ciemne ujęcie.

#### UWAGA : -

• Mimo że "AUTO. DŁ. CZAS MIG." rozjaśnia scenę bardziej niż "WŁ.", ruchy obiektów mogą stać się nienaturalne.

#### **BEZ WIATRU**

Redukuje szumy spowodowane wiatrem.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
WŁ.	Aktywuje funkcję.

#### NAGRYW. POKLATKOWE

Umożliwia ukazanie bardzo długotrwałych, powolnych zmian w ujęciu, w bardzo krótkim czasie dzięki wyjmowaniu poszczególnych klatach z pewną częstotliwością.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
CO 1 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 1 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 25x.
CO 2 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 2 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 50x.
CO 5 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 5 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 125x.
CO 10 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 10 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 250x.
CO 20 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 20 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 500x.
CO 40 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 40 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 1000x.
CO 80 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 80 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 2000x.

"Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYWANIE POKLATKOWE)" (🖙 str. 32)

#### AUTONAGRYWANIE

Ta funkcja umożliwia urządzeniu automatyczne nagrywanie dzięki wykrywaniu zmian w ruchu obiektu (jasność); taki obraz jest wyświetlany na monitorze LCD w czerwonej ramce.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Wyłącza funkcję automatycznego nagrywania.
WŁ.	Włącza funkcję automatycznego nagrywania.

"Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTONAGRYWANIE)" (🖙 str. 33)

# JAKOŚĆ WIDEO

Ustawia jakość wideo.

Ustawienie	Szczegóły
UXP	<ul> <li>Umożliwia nagrywanie z najlepszą jakością obrazu.</li> <li>Dotyczy tylko dysków Blu-ray. Filmów nagranych w jakości high-definition nie można zapisać na płytach DVD.</li> </ul>
ХР	Umożliwia nagrywanie z wysoką jakością obrazu.
SP	Umożliwia nagrywanie ze standardową jakością obrazu.
EP	Umożliwia długie nagrywanie.
SSW (GZ-E105)	Umożliwia nagrywanie w jakości SD.
SEW (GZ-E105)	Umożliwia nagrywanie w jakości SD przez dłuższy czas.

#### UWAGA : -

- Aby uniknąć szumów, podczas nagrywania scen z dużym ruchem lub scen o skrajnie zmieniającej się jasności ustaw na tryb "UXP" lub "XP".
- Możesz zmienić jakość filmu z ekranu pozostałego czasu nagrywania.
- Przyciskami UP/< i DOWN/> wybierz jakość filmu i naciśnij OK.

#### ZOOM

Ustawia maksymalną wartość zoomu.

Ustawienie	Szczegóły
40x	Umożliwia nagrywanie z zoomem optycznym 1 - 40x. Ustaw tę opcję, gdy zoom optyczny nie jest pożądany.
80x/CYFROWE	Umożliwia nagrywanie z zoomem optycznym 1 - 40x i z zoomem cyfrowym 41 - 80x.
200x/CYFROWE	Umożliwia nagrywanie z zoomem optycznym 1 - 40x i z zoomem cyfrowym 41 - 200x.

#### UWAGA : -

• Kiedy używany jest zoom cyfrowy, obraz staje się ziarnisty ponieważ jest on cyfrowo powiększany.

• Po włączeniu lub wyłączeniu stabilizatora obrazu, kąt widzenia zmienia się.

#### ZOOM MIK.

Ustawia mikrofon zoomu.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Wyłącza mikrofon zoomu.
WŁ.	Nagrywa dźwięk z tej samej strony, w którą jest kierowany zoom.

#### **REG. ZEGARA**

Resetuje aktualną godzinę i ustawia ją na czas lokalny, w sytuacji gdy urządzenia używana jest za granicą.

Ustawienie	Szczegóły
USTAW.ZEGAR	Resetuje aktualną godzinę lub zmienia ustawienia. "Ponowne ustawianie zegara" (🖙 str. 16)
USTAW.REGION	Ustawia czas lokalny po wybraniu miejsca docelowego, gdy urządzenie używana jest za granicą. "Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży" (🖙 str. 19)
USTAW CZAS LETNI	Ustawia, czy w miejscu docelowym podróży obowiązuje czas letni. "Ustawienie czasu letniego" (🖙 str. 19)

#### INSTR. UŻYT. KOMÓRKI

Wyświetla kod QR, aby uzyskać dostęp do "Instrukcji obsługi urządzenia mobilnego".



• Po prawidłowym odczytaniu kodu QR, pojawi się witryna portalu.

Wybierz nazwę modelu używanej kamery, aby wyświetlić "Instrukcję obsługi urządzenia mobilnego".

#### UWAGA :

- Do odczytania kodu QR potrzebna jest odpowiednia aplikacja. Jeśli nie można odczytać kodu QR, w przeglądarce internetowej ręcznie wpisz adres URL.
- "Instrukcji obsługi urządzenia mobilnego" jest obsługiwana przez urządzenia Android i iPhone. Można ją także przeglądać w standardowej przeglądarce -Google Chrome (Android) i Mobile Safari (iPhone).
- Kod QR jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Denso Wave Incorporated.

# Menu odtwarzania (film)

Możesz usunąć lub wyszukać określone filmy.

# WYŚWIETL DATĘ/CZAS

Wyświetla datę i godzinę.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Nie wyświetla daty i godziny.
WŁ.	Wyświetla datę i godzinę.

#### USUŃ

Usuwa niechciane filmy.

Ustawienie	Szczegóły
BIEŻĄCY	Usuwa aktualnie wyświetlany plik. "Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku" (☞ str. 42)
WYBIERZ PLIK	Usuwa wybrane pliki. "Usuwanie wybranych plików" (☞ str. 43)
ANULOWANIE WSZYSTKICH	Usuwa wszystkie pliki. "Usuwanie wszystkich plików" (🖙 str. 44)

#### CHROŃ/ANULUJ

Chroni pliki przed przypadkowym usunięciem.

Ustawienie	Szczegóły
BIEŻĄCY	Włącza lub wyłącza ochronę aktualnie wyświetlanego pliku. "Włączanie/Wyłączanie ochrony aktualnie wyświetlanego pliku" (☞ str. 44)
WYBIERZ PLIK	Włącza lub wyłącza ochronę wybranych plików. "Włączenie/Wyłączanie ochrony wybranych plików" (☞ str. 45)
OCHRONA WSZYSTKICH	Chroni wszystkie pliki. "Ochrona wszystkich plików" (☞ str. 46)
ANULUJ WSZYSTKO	Wyłącza ochronę wszystkich plików. "Wyłącza ochronę wszystkich plików" (☞ str. 46)

#### WYSZUKAJ PO DACIE

Porządkuje ekran indeksu filmów według dat nagrania. "Wyszukiwanie według daty" (🖙 str. 38)

#### ODTW. INNEGO PLIKU

Odtwarza filmy z uszkodzonymi informacjami zarządzania.

"Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania" (🖙 str. 36)

## UWAGA :

- W przypadku uszkodzenia informacji zarządzania w folderze EXTMOV tworzony jest plik MTS.
- Zależnie od stanu uszkodzonego pliku, odtwarzanie może nie udać się lub może przebiegać z zakłóceniami.

# K2 TECHNOLOGY

Odtwarza niskie lub wysokie dźwięki, których nie można zarejestrować podczas nagrywania i odtwarza je w jakości zbliżonej do oryginalnej.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje technologię K2.
WŁ.	Aktywuje technologię K2.

## **REG. ZEGARA**

Resetuje aktualną godzinę i ustawia ją na czas lokalny, w sytuacji gdy urządzenia używana jest za granicą.

Ustawienie Szczegóły

USTAW.ZEGAR	Resetuje aktualną godzinę lub zmienia ustawienia. "Ponowne ustawianie zegara" (🖙 str. 16)
USTAW.REGION	Ustawia czas lokalny po wybraniu miejsca docelowego, gdy urządzenie używana jest za granicą. "Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży" (🖙 str. 19)
USTAW CZAS LETNI	Ustawia, czy w miejscu docelowym podróży obowiązuje czas letni. "Ustawienie czasu letniego" (🖙 str. 19)

# WYŚWIETL. NA EKRANIE

Ustawia, czy podczas odtwarzania na ekranie powinny być wyświetlane np. ikony.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Bez wyświetlania.
WŁ.	Wyświetla wszystko.

## INSTR. UŻYT. KOMÓRKI

Wyświetla kod QR, aby uzyskać dostęp do "Instrukcji obsługi urządzenia mobilnego".



• Po prawidłowym odczytaniu kodu QR, pojawi się witryna portalu.

Wybierz nazwę modelu używanej kamery, aby wyświetlić "Instrukcję obsługi urządzenia mobilnego".

### UWAGA :

- Do odczytania kodu QR potrzebna jest odpowiednia aplikacja. Jeśli nie można odczytać kodu QR, w przeglądarce internetowej ręcznie wpisz adres URL.
- "Instrukcji obsługi urządzenia mobilnego" jest obsługiwana przez urządzenia Android i iPhone. Można ją także przeglądać w standardowej przeglądarce -Google Chrome (Android) i Mobile Safari (iPhone).
- Kod QR jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Denso Wave Incorporated.

# Menu ustawień wyświetlacza

Można regulować różne ustawienia wyświetlacza, takie jak jasność monitora LCD, etc.

## LANGUAGE

Język informacji wyświetlanych na ekranie można zmienić. "Zmiana języka wyświetlania na ekranie" (🖙 str. 17)

# FORMAT WYŚW. DATY

Ustawia kolejność dzień, miesiąc, rok i format wyświetlania godziny (12godz./24godz.).



Zmień wartość ustawienia naciskając UP/< lub DOWN/>.

• Aby przesunąć kursor do następnej pozycji naciśnij OK.

• Wróć do "WYŚWIETL. USTAWIEŃ" naciskając OK, po ustawieniu czasu.

Pozycje	Wartość ustawienia
FORMAT WYŚW. DATY	rok.mies.dzień mies.dzień.rok dzień.mies.rok
GODZINA	12h 24h

# JASNOŚĆ MONITORA

Ustawia jasność monitora LCD.

Ustawienie	Szczegóły
AUTO	Automatycznie ustawia jasność na "4" podczas nagrywania na zewnątrz i na "3" podczas nagrywania w pomieszczeniu.
4	Rozjaśnia podświetlenie monitora bez względu na otaczające warunki.
3	Ustawia standardową jasność.
2	Przyciemnia podświetlenie monitora bez względu na otaczające warunki.
1	Ustawia zmniejszenie jasności. Jeśli opcja jest wybrana, pomaga oszczędzać żywotność akumulatorów.

# Menu ustawień podstawowych

Można regulować różne ustawienia kamery, takie jak dźwięk działania, etc.

#### TRYB DEMO

Wprowadza specjalne funkcje urządzenia w formie skrótu.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
WŁ.	Odtwarza demonstrację funkcji specjalnych urządzenia.

#### Wyświetlanie Trybu Demo

1 Wyjmij akumulator i kartę SD.

- 2 Podłącz zasilacz sieciowy.
- 3 Po otworzeniu monitora LCD urządzenie włącza się automatycznie.
- Demonstracja rozpocznie się po 3 minutach.
- Aby zakończyć odtwarzanie, naciśnij OK.

#### UWAGA :

• Tryb ten nie jest dostępny w trybie odtwarzania.

### DŹWIĘK OPERACJI

Włącza lub wyłącza dźwięk działania.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Wyłącza dźwięk działania.
WŁ.	Włącza dźwięk działania.

#### WYŁĄCZANIE AUTO.

Ustawienie tej opcji zapobiega zapominaniu o wyłączeniu urządzenia.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Zasilanie nie jest wyłączane nawet wtedy, gdy urządzenia nie jest używana przez 5 minut.
WŁ.	Zasilanie jest wyłączane automatycznie jeśli urządzenie nie jest używane przez 5 minut.

#### UWAGA : -

Podczas zasilania z akumulatora, zasilanie jest wyłączane automatycznie jeśli urządzenie nie jest używane przez 5 minut.

• Podczas korzystania z zasilacza sieciowego, urządzenia przechodzi w tryb gotowości.

#### SZYBKI RESTART

Zmniejsza zużycie mocy w przeciągu 5 minut po zamknięciu monitora LCD do 1/3 mocy zużywanej podczas nagrywania.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
WŁ.	Umożliwia szybkie włączenie zasilania kiedy monitor LCD zostanie otwarty ponownie w przeciągu 5 minut.

#### UWAGA :

• Pięć minut po zamknięciu monitora LCD spada zużycie energii.

#### AKTUALIZACJA

Aktualizuje funkcje urządzenia do ostatniej wersji. Więcej informacji można znaleźć na stronie głównej JVC. (Gdy brak będzie aktualizacji oprogramowania tego urządzenia, na stronie głównej brak będzie informacji na ten temat.)

#### AKTUAL. OPROGR.

Aktualizuje do najnowszej wersji oprogramowanie tego urządzenia wbudowane do komputera.

#### USTAWIENIA FABRYCZNE

Przywraca wszystkie ustawienia do ich domyślnych wartości.

# Menu ustawień połączeń

Możesz regulować ustawienia dla podłączenia do telewizora lub nagrywarki DVD.

# WYŚWIETLANIE NA TV

Wyświetla na ekranie telewizora ikony i datę/godzinę.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Nie wyświetla na ekranie telewizora ikon i daty/godziny.
WŁ.	Wyświetla na ekranie telewizora ikony i daty/godziny.

# WYJŚCIE VIDEO

Ustawia format obrazu (16:9 lub 4:3) na podstawie podłączonego telewizora.

Ustawienie	Szczegóły
4:3	Wybierz tę opcję podłączając się do standardowego telewizora (4:3).
16:9	Wybierz tę opcję podłączając się do telewizora szerokoekranowego (16:9).

## WYJŚCIE HDMI

Ustawia rozdzielczość wyjściowego sygnału wizyjnego z minizłącza HDMI.

Ustawienie	Szczegóły
AUTO	Zazwyczaj zaleca się wybranie "AUTO".
576р	Wybierz tę opcję, gdy sygnał wizyjny jest nieprawidłowo podawany w trybie "AUTO".

#### UWAGA :

• Na monitorze LCD będzie wyświetlane "1080p", jeśli w trybie odtwarzania do tego urządzenia będzie podłączony telewizor kompatybilny z trybem 1080p.

# KONTROLA HDMI

Włącza/Wyłącza połączone działania, gdy telewizor i to urządzenie są połączone za pomocą minizłącza HDMI.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Wyłącza połączone działania.
WŁ.	Włącza połączone działania.

# Menu ustawień nośnika

Możesz zmieniać różne ustawienia dla nośnika nagrywania.

## FORMATOW. KARTY SD

Usuwa wszystkie pliki z karty SD.

Ustawienie	Szczegóły
PLIK	Usuwa wszystkie pliki z karty SD.
PLIK + NR ZARZĄDZ.	Usuwa wszystkie pliki znajdujące się na karcie SD i resetuje numery folderu i pliku do "1".

### **OSTROŻNIE** :

• Opcja nie jest dostępna kiedy karta SD nie jest włożona.

 Podczas formatowania karty SD zostaną usunięte wszystkie dane. Przed formatowaniem karty SD skopiuj wszystkie pliki do komputera.

• Sprawdź czy akumulator jest całkowicie naładowany lub podłącz zasilacz sieciowy ponieważ proces formatowania może trochę potrwać.

# MENU POŁĄCZENIA USB

Wyświetlany po podłączeniu zasilacza sieciowego po podłączeniu urządzenia za pomocą USB.

#### ODTW. NA KOMPUTERZE

- Wyświetla filmy nagrane w tym urządzeniu za pomocą Everio MediaBrowser 4.
- "Instalowanie dostarczonego oprogramowania (wbudowanego)" (🖙 str. 50)
- Zapisuje filmy nagrane za pomocą tego urządzenia na twoim komputerze bez konieczności używania dostarczonego oprogramowania.
- "Tworzenie kopii zapasowej plików bez wykorzystania dostarczonego oprogramowania" (🖙 str. 55)

"Kopiowanie do komputera systemu Mac" (🖙 str. 57)

#### UTWÓRZ DYSK

Zapisz na dysku filmy nagrane w tym urządzeniu używając napędu BD/DVD w komputerze i Everio MediaBrowser 4.

#### **BEZPOŚREDNIO NA DYSK**

Zapisz na dysku filmy nagrane w tym urządzeniu używając napędu BD/DVD w komputerze.

#### WYŚLIJ

Za pomocą Everio MediaBrowser 4 załaduj filmy nagrane w tym urządzeniu do witryny internetowej w celu ich udostępniania.

#### TWORZENIE KOPII ZAPASOWEJ

Utwórz kopie zapasowe filmów nagranych w tym urządzeniu za pomocą Everio MediaBrowser 4.

"Tworzenie kopii zapasowej wszystkich plików" (🖙 str. 51)

#### UWAGA :

- Po utworzeniu kopii zapasowych plików z wykorzystaniem dostarczonego oprogramowania, nie można ich przywrócić do tego urządzenia.
- Przed wykonaniem kopii zapasowej, usuń niechciane filmy. Wykonanie kopii zapasowej wielu filmów może trochę potrwać.

"Usuwanie niechcianych plików" (🖙 str. 42)

# Przód



- 1 Osłona obiektywu
  - Nie należy dotykać obiektywu ani jego osłony.
  - Nie zakrywaj obiektywu palcami podczas nagrywania filmu.
- 2 Mikrofon stereo
  - Nie zakrywaj mikrofonu palcami podczas nagrywania filmu.



- 1 Dźwignia zoom/głośności
  - Podczas nagrywania: Reguluje zasięg nagrywania.
  - Podczas odtwarzania filmu: Reguluje głośność.
  - Podczas wstrzymania odtwarzania: powraca do ekranu indeksu.
  - Podczas wyświetlania ekranu indeksu: przenosi na następną lub poprzednią stronę.
- 2 Przycisk i.AUTO
  - Przełącza między trybem obsługi Intelligent Auto i ręcznym.
- 3 Złącze DC

Tył

- Umożliwia podłączenie do zasilacza sieciowego, aby naładować akumulator.
- 4 Wskaźnik ACCESS (dostępu)
  - Zapala się/Pulsuje podczas nagrywania lub odtwarzania. Nie należy wyjmować akumulatora, zasilacza sieciowego lub karty SD.
- 5 Wskaźnik POWER/CHARGE (zasilania/ładowania)
  - Zapala się: Zasilanie "WŁ."
  - Miga: Trwa ładowanie
  - Gaśnie: Ładowanie zakończone
- 6 Przycisk START/STOP (nagrywanie filmów) /
  - /II (odtwarzania/zatrzymania) (odtwarzanie filmu)
  - Rozpoczyna/kończy nagrywanie filmu.
  - Rozpoczyna/Zatrzymuje nagrywanie filmu.
- 7 Blokada paska
  - Pozwala na usunięcie paska uchwytu i wykorzystanie go jako paska na rękę.
- 8 Pasek uchwytu
  - Przełóż rękę przez pasek uchwytu, aby mocno przytrzymać urządzenie.
  - "Regulacja uchwytu" (🖙 str. 12)
- 9 Przełącznik osłony obiektywu
  - Otwiera i zamyka osłonę obiektywu.
- 10 Czujnik kamery
  - Podczas nagrywania filmu nie zakrywaj tego wewnętrznego czujnika palcami.

# Spód



- 1 Otwór mocowania na statywie "Mocowanie statywu" (🖙 str. 17)
- 2 Gniazdo karty SD
   Włóż opcjonalną kartę SD. "Wkładanie karty SD" (I str. 13)
- 3 Dźwignia otwierania komory akumulatora "Ładowanie akumulatora" (12)
- 4 Montowanie akumulatora

# Wnętrze



- 1 Głośnik
  - Odtwarza dźwięk podczas odtwarzania filmu.
- 2 Przycisk 🗈 (odtwarzanie/nagrywanie)
  - Przełącza pomiędzy trybem nagrywania a trybem odtwarzania.
- 3 Przycisk UP/<
  - UP: przewija/przesuwa w górę kursor na ikonach
  - <: wyszukiwanie do tyłu</li>
- 4 Przycisk DOWN/>
  - DOWN: przewija/przesuwa w dół kursor na ikonach
  - >: wyszukiwanie do przodu
- 5 Przycisk OK/INFO
  - Potwierdza wybraną pozycję. / Wyświetla kolejne informacje.
  - Nagrywanie: wyświetla pozostały czas i stan naładowania akumulatora.
  - Odtwarzanie: Wyświetla informacje o pliku, takie jak data nagrania.
- 6 Złącze AV
  - Pozwala na podłączenie do TV itd.
- 7 Przycisk MENU (menu)
- 8 Minizłącze HDMI
  - Umożliwia podłączenie do telewizora za pomocą minikabla HDMI.
- 9 Złącze USB
  - Umożliwia podłączenie do komputera za pomocą kabla USB.

# **Monitor LCD**



- 1 Monitor LCD
  - Otwieranie i zamykanie włącza/wyłącza zasilanie.
  - Umożliwia wykonanie autoportretów poprzez obrót monitora.



**OSTROŻNIE** :

 Nie należy mocno naciskać na powierzchnię ani nie wystawiać na mocne uderzenia.

Takie postępowanie może spowodować uszkodzenie lub zniszczenie ekranu.

# Nagrywanie filmu



- Jakość filmu " JAKOŚĆ WIDEO " (☞ str. 60)
- 2 NAGRYWANIE W TRYBIE AUTOMATYCZNYM "Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTONAGRYWANIE)" (INST Str. 33)
- 3 Kompensacja oświetlenia tylnego "Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego" (☞ str. 29)
- 4 Tele Makro "Wykonywanie zbliżeń" (☞ str. 29)
- 5 Wybór sceny "Wybór sceny" (ISP str. 25)
- 6 Data/godzina "Ustawianie zegara" (INST str. 15)
- 7 Stabilizator obrazu "Zmniejszanie drgań kamery" (ISS str. 31)
- 8 Nośnik
- 9 Tryb nagrywania

"Nagrywanie filmu w trybie Intelligent Auto" (🖙 str. 21) "Nagrywanie w trybie ręcznym" (🖙 str. 24)

- 10 Wyciszanie szumów wiatru "BEZ WIATRU" (🖙 str. 60)
- 11 Pozostały czas nagrywania
- 12 Licznik ujęć
- 13 Ostrość
  - "Ręczna regulacja ostrości" (🖙 str. 26)
- 14 Jasność

"Regulacja jasności" (🖙 str. 27)

15 Priorytet twarzy - AE/AF

"Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (wykrywanie twarzy AE/AF)" (🖙 str. 30)

# Odtwarzanie filmu



- 1 Licznik ujęć
- 2 Wskaźnik działania "Odtwarzanie filmów" (IS str. 36)
- 3 Data/godzina "Ustawianie zegara" (I™ str. 15)
- 4 Nośnik
- 5 Czas odtwarzania "Odtwarzanie filmów" (🖙 str. 36)

# Gdy urządzenie działa nieprawidłowo

#### Wyłączanie zasilania

1 Wyłączanie zasilania



2 Od tego urządzenia odłącz zasilacz sieciowy i akumulator, ponownie je podłącz, otwórz monitor LCD i urządzenie włączy się automatycznie. (Koniec resetowania)
# Akumulator

#### Nie można włączyć zasilania kiedy urządzenie zasilane jest z akumulatora.

Ponownie naładuj akumulator.

"Ładowanie akumulatora" (🖙 str. 11)

Sprawdź, czy złącze nie jest zabrudzone.

Jeśli złącze w urządzenie lub akumulator jest zabrudzony, przetrzyj je bawełnianym wacikiem lub czymś podobnym.

W przypadku używania akumulatorów innych niż JVC, nie można zagwarantować bezpieczeństwa i parametrów. Należy używać akumulatorów JVC.

## Krótki czas działania nawet po naładowaniu.

Pogorszenie jakości akumulatora następuje wtedy gdy jest on wielokrotnie ładowany. Wymień akumulator na nowy. "Wyposażenie opcjonalne" (🖙 str. 20)

#### Nie można naładować akumulatora.

Gdy akumulator jest w pełni naładowany, lampka nie pulsuje.

Sprawdź, czy złącze nie jest zabrudzone.

Jeśli złącze w urządzenie lub akumulator jest zabrudzony, przetrzyj je bawełnianym wacikiem lub czymś podobnym.

Korzystanie z nieoryginalnego zasilacza sieciowego może spowodować uszkodzenie urządzenia. Używa wyłącznie oryginalnego zasilacza sieciowego.

W przypadku przegrzania kamery może dojść do chwilowego przerwania ładowania.

W takim przypadku po każdej przerwie lampka ŁADOWANIA miga dwukrotnie.

Po obniżeniu temperatury kamery ładowanie jest wznawiane.

# Wyświetlany, pozostały czas naładowania akumulatora jest nieprawidłowy.

Kiedy podłączony jest zasilacz sieciowy, stan naładowania akumulatora nie jest wyświetlany.

Gdy urządzenie jest używane przez dłuższy czas w warunkach wysokich lub niskich temperatur lub jeśli akumulator jest często ładowany, stan naładowania akumulatora może być wyświetlany nieprawidłowo.

## Nagrywanie

#### Nie można nagrywać.

Przyciskiem 🖻 (odtwarzanie/nagrywanie) ustaw tryb nagrywania. W przypadku obecności wielu źródeł światła i zależnie od warunków nagrywania, w trybie Intelligent Auto nie można prawidłowo ustawić ekspozycji i ostrości nagrywania. W takim przypadku należy wykonać ręczne ustawienia.

"Ręczna regulacja ostrości" (🖙 str. 26)

#### Nagrywanie automatycznie zatrzymuje się.

Nagrywanie kończy się automatycznie ponieważ zgodnie z danymi technicznymi, nie można go wykonywać przez 12 lub więcej kolejnych godzin. (Ponowne rozpoczęcie nagrywania może chwilę potrwać.) Wyłącz to urządzenie, zaczekaj chwilę i ponownie je włącz. (Urządzenie zatrzymuje się automatycznie, aby chronić obwód, gdy wzrasta temperatura.)

#### Ostrość nie ustawia się automatycznie.

Jeśli nagrywasz w ciemnym miejscu lub obiekt, na którym nie ma kontrastu pomiędzy ciemnością i światłem, wyreguluj ostrość ręcznie. "Ręczna regulacja ostrości" (🖙 str. 26) Przetrzyj obiektyw ściereczką do czyszczenia obiektywu. Anuluj ręczne ustawianie ostrości w menu nagrywania ręcznego. "Ręczna regulacja ostrości" (🖙 str. 26)

#### Zoom nie działa.

Funkcja zoomu jest niedostępna podczas nagrywania poklatkowego. Aby zastosować zoom cyfrowy, ustaw "ZOOM" w menu. "ZOOM" (I str. 61)

#### Podczas nagrywania scen z szybkim ruchem lub skrajnymi zmianami jasności pojawiają się zakłócenia w postaci mozaiki.

Do nagrywania, ustaw "JAKOŚĆ WIDEO" na "UXP" lub "XP". " JAKOŚĆ WIDEO " (☞ str. 60)

## Karta SD

#### Nie można włożyć karty SD.

Sprawdź, czy karta SD nie jest włożona odwrotnie. "Wkładanie karty SD" (🖙 str. 13)

#### Nie można kopiować na kartę SD.

Karty SD używane wcześniej w innych urządzeniach muszą być sformatowane (zainicjowane) przy użyciu "FORMATOW. KARTY SD" w ustawieniach noślików.

"FORMATOW. KARTY SD " (🖙 str. 67)

## Odtwarzanie

#### Dźwięk lub obraz są przerywane.

Czasami odtwarzanie nie jest płynne w miejscu łączenia dwóch ujęć. Nie świadczy to o usterce.

#### Brak dźwięku.

Dźwięk nie jest nagrywany, gdy filmy są nagrywane z opcją "Nagryw. Poklatkowe".

"Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYWANIE POKLATKOWE)" (I str. 32)

#### Ten sam obraz jest wyświetlany przez długi czas.

Używaj karty SD bardzo szybkiego nagrywania (Klasy 4 lub wyższej). "Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD" (🖙 str. 13) Wybierz "FORMATOW. KARTY SD" w menu "USTAWIENIA MEDIÓW". (Wszystkie dane zostaną usunięte.) "FORMATOW. KARTY SD" (🖙 str. 67)

#### Ruch jest poklatkowy.

Używaj karty SD bardzo szybkiego nagrywania (Klasy 4 lub wyższej). "Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD" (🖙 str. 13) Złącza kart SD należy czyścić kłębkiem bawełny lub podobnym materiałem. Wybierz "FORMATOW. KARTY SD" w menu "USTAWIENIA MEDIÓW". (Wszystkie dane zostaną usunięte.) "FORMATOW. KARTY SD" (🖙 str. 67)

Podczas używania Everio MediaBrowser 4 do odtwarzania sprawdź wymogi systemowe swojego komputera.

"Sprawdzanie wymagań systemowych (wytyczne)" (187 str. 49)

#### Nie można odnaleźć nagranego pliku.

Anuluj funkcję wyszukiwania daty.

"Wyszukiwanie określonego filmu" (🖙 str. 37)

Wybierz "ODTW. INNEGO PLIKU" w menu. (Pliki wideo z uszkodzonymi

informacjami zarządzania można odtwarzać.)

"Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania" (🖙 str. 36)

#### Brak wyświetlania daty/godziny.

Ustaw odpowiednio "WYŚWIETL. NA EKRANIE" w menu. "WYŚWIETL. NA EKRANIE" (☞ str. 63) Ustaw "WYŚWIETLANIE NA TV" w menu na "WŁ.". "WYŚWIETLANIE NA TV" (☞ str. 66)

#### Obrazy się nieprawidłowo wyświetlane na ekranie telewizora.

Odłącz kabel i podłącz go ponownie. "Podłączanie przez minizłącze HDMI" (🖙 str. 39) Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

#### Obrazy na ekranie telewizora są wyświetlane pionowo.

Ustaw "WYJŚCIE VIDEO" w menu "USTAWIENIA POŁĄCZ." na "4:3". " WYJŚCIE VIDEO" (I© str. 66) Wyreguluj odpowiednio ekran telewizora.

#### Obraz wyświetlany w telewizorze jest za mały.

Ustaw "WYJŚCIE VIDEO" w menu "USTAWIENIA POŁĄCZ." na "16:9". " WYJŚCIE VIDEO " (I® str. 66)

# Po podłączeniu do telewizora minikablem HDMI, obraz i dźwięk jest nieprawidłowo odtwarzany w telewizorze.

Zależnie od podłączonego telewizora, obraz lub dźwięk mogą być nieprawidłowo emitowane. W takich przypadkach należy ustawić wykonać następujące działania.

① Odłącz minikabel HDMI i podłącz go ponownie.

(2) Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

"Podłączanie przez minizłącze HDMI" (🖙 str. 39)

# Edycja/Kopiowanie

#### Nie można usunąć pliku.

Nie można usunąć plików chronionych. Przed usunięciem plików wyłącz ochronę.

"Ochrona plików" (🖙 str. 44)

## Menu TWORZENIE KOPII ZAPASOWEJ nie znika.

Przy podłączonym kablu USB, wyświetlane jest menu "TWORZENIE KOPII ZAPASOWEJ".

"Tworzenie kopii zapasowej wszystkich plików" (🖙 str. 51)

## Nie można wyłączyć menu TWORZENIE KOPII ZAPASOWEJ.

Wyłącz zasilanie tego urządzenia lub odłącz zasilacz sieciowy.

## Komputer

#### Nie można kopiować plików na dysk twardy komputera.

Podłącz prawidłowo kabel USB.

"Tworzenie kopii zapasowej wszystkich plików" (🖙 str. 51) Jeśli dostarczone oprogramowanie Everio MediaBrowser 4 nie zostanie zainstalowane, niektóre funkcje mogą nie działać prawidłowo. "Instalowanie dostarczonego oprogramowania (wbudowanego)" (🖙 str. 50)

Przed utworzeniem kopii zapasowych upewnij się, czy na dysku twardym komputera (HDD) jest wystarczająca ilość miejsca.

#### Nie można kopiować plików na DVD za pomocą komputera.

Aby nagrywać na dyski, konieczny jest nagrywalny napęd DVD lub Blu-ray w używanym komputerze.

#### Nie można zamieścić pliku w serwisie YouTube.

Sprawdź czy utworzyłeś konto na YouTube. (Aby umieścić pliki na YouTube, musisz mieć konto na YouTube.)

W tym urządzeniem nie ma możliwości zmiany formatu filmu do formatu odpowiedniego do wysyłania plików.

Zapoznaj się z plikiem pomocy dostarczonego oprogramowania Everio MediaBrowser 4.

#### Używam komputera z systemem operacyjnym Mac.

Skopiuj pliki do komputera Mac w następujący sposób. "Kopiowanie do komputera systemu Mac" (🖙 str. 57)

#### Komputer nie rozpoznaje karty SDXC.

Sprawdź system operacyjny komputera i zainstaluj nowszy. "Gdy komputer nie rozpoznaje karty SDXC" (🖙 str. 13)

## **Ekran/Obraz**

#### Monitor LCD jest słabo widoczny.

Monitor LCD może być trudno widoczny jeśli używany jest w miejscach o jaskrawym oświetleniu, na przykład na słońcu.

#### Na monitorze LCD pojawiają się pasek lub kula jasnego światła.

Zmień ustawienie urządzeniu, tak aby źródło światła nie było ustawione na urządzenie. (Może pojawić się pasek lub kula jasnego światła kiedy w pobliżu urządzeniu znajduje się źródło jaskrawego światła, nie jest to jednak usterka.)

#### Nagrany obiekt jest zbyt ciemny.

Użyj funkcji kompensacji oświetlenia tylnego kiedy tło jest jaskrawe, a obiekt ciemny.

"Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego" (🖙 str. 29) Użyj funkcji "NOC" w "WYBÓR SCENY".

"Wybór sceny" (🖙 str. 25)

"wybol sceny (l∞ str. 25) Użvi "WZMOCNIENIE" w menu.

"WZMOCNIENIE" (I str. 59)

W Staw "REGULACJA JASNOŚCI" w menu ustawień w trybie ręcznym na stronę "+".

"Regulacja jasności" (🖙 str. 27)

#### Nagrany obiekt jest zbyt jasny.

Jeśli jest używana, ustaw "KOMP. PRZECIWOŚW." na "WYŁ.". "Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego" (🖙 str. 29) Ustaw "REGULACJA JASNOŚCI" w menu ustawień w trybie ręcznym na stronę "".

"Regulacja jasności" (🖙 str. 27)

# Kolory wyglądają dziwnie. (Zbyt niebieskie, zbyt czerwone, etc.)

Poczekaj do pokazania się naturalnych kolorów. (Ustawienie balansu bieli może chwilę potrwać.)

Ustaw "BALANS BIELI" w menu ustawień w trybie ręcznym na ustawienie inne niż "AUTO". Jeśli kolory są nienaturalne, wybierz "RĘCZNY. BAL" i odpowiednio wyreguluj. W przeciwnym wypadku, wybierz z "SŁONECZNIE" /"POCHMURNO"/"HALOGEN", odpowiednio do źródła światła. "Ustawienie balansu bieli" (III? str. 28)

#### Kolory wyglądają inaczej.

Ustaw "BALANS BIELI" w menu ustawień w trybie ręcznym na ustawienie inne niż "AUTO". Jeśli kolory są nienaturalne, wybierz "RĘCZNY. BAL" i odpowiednio wyreguluj. W przeciwnym wypadku, wybierz z "SŁONECZNIE" /"POCHMURNO"/"HALOGEN", odpowiednio do źródła światła. "Ustawienie balansu bieli" (🖙 str. 28)

#### Na ekranie są jasne lub ciemne plamki.

Gdy ekran monitora LCD ma ponad 99,99% efektywnych pikseli, 0,01% z nich może być jasnymi plamkami (czerwone, niebieskie, zielone) lub ciemnymi. Nie świadczy to o usterce. Plamki nie są nagrywane.

## **Inne problemy**

# Przyciski na tym urządzeniu lub ekranie dotykowym nie działają.

Przed zwrócenie się do serwisu zapisz nagrane dane. ①Połącz z komputerem przez kabel USB. Pojawi się menu "WYBIERZ URZĄDZENIE". ②Naciśnij i przytrzymaj przycisk START/STOP przez ponad 2 sekundy. Pojawi się "ODTW. NA KOMPUTERZE". Obsługę należy wykonywać w komputerze po przełączeniu się ekranu.

#### Zdjęcie jest ziarniste.

Kiedy używany jest zoom cyfrowy, obraz staje się ziarnisty ponieważ jest on cyfrowo powiększany.

#### Urządzenie się przegrzewa.

Nie świadczy to o usterce. (Urządzenie może się nagrzewać po dłuższym czasie eksploatacji.)

#### Język informacji wyświetlanych na ekranie zmienił się.

Może tak się zdarzyć w przypadku podłączenia minikablem HDMI tego urządzenia do telewizora z innym ustawieniem języka. "Obsługa przy podłączeniu telewizora przez HDMI" (🖙 str. 40)

# Funkcje HDMI-CEC działają nieprawidłowo i telewizor nie współpracuje z tym urządzeniem.

Zależnie od parametrów telewizory mogą różnie działać, nawet jeśli są zgodne z funkcjami HDMI-CEC. Dlatego też nie można zagwarantować, że funkcje HDMI-CEC będą działać po podłączeniu do wszystkich telewizorów. W takich przypadkach należy ustawić "KONTROLA HDMI" na "WYŁ.". " KONTROLA HDMI" (187 str. 66)

# Po przełączeniu trybów pracy lub po włączeniu i wyłączeniu zasilania urządzenie pracuje powoli.

Zaleca się skopiowanie wszystkich plików do komputera, a następnie wykasowanie plików z tego urządzenia. (Jeśli na urządzeniu jest nagranych dużo plików, potrzebuje ono trochę czas na wykonanie tej funkcji.)

# Urządzenie działa nieprawidłowo i pojawił się komunikat o błędzie.

Urządzenie to jest sterowane mikrokomputerem. Wyładowania elektrostatyczne, szumy zewnętrzne i interferencja (z TV, radia, itp.) może uniemożliwić jego prawidłowe działanie. W takim przypadku wyłącz zasilanie, wypnij zasilacz sieciowy i wyjmij akumulator. Urządzenie zostanie zresetowane.

#### Działanie jest nieaktywne ponieważ migają lampki ZASILANIA/ŁADOWANIA i lampka DOSTĘPU

Po zamknięciu monitora, wyjmij źródło zasilania (akumulator i zasilacz sieciowy AC). Ponownie włóż akumulator i zasilacz sieciowy AC, i włącz zasilanie otwierając monitor LCD. Jeśli podane w niej rozwiązania nie rozwiążą problemu, należy zasięgnąć porady sprzedawcy urządzeń JVC lub centrum serwisowego firmy JVC.

#### Utwórz kopię zapasową nagranych, ważnych danych.

Nie ponosimy odpowiedzialności za utratę nagranych treści podczas nagrywania materiału video/audio lub, gdy odtwarzanie nie działa z powodu awarii w tej jednostce, dostarczonych częściach lub na kartcie SD.
Po skasowaniu, nie można odtworzyć nagranej zawartości (danych), w tym danych utraconych z powodu awarii w tym urządzeniu. Należy pamiętać.
Firma JVC nie będzie odpowiedzialna za żadne utracone dane. Należy pamiętać.

- W celu poprawy jakości, uszkodzony nośnik nagrywania zostanie sprawdzony. W związku z tym, nie można go zwrócić.

# KOMUNIKAT O BŁĘDZIE?

#### SPRAWDŹ OSŁONĘ OBIEKTYWU

Otwórz osłonę obiektywu.

#### USTAW DATĘ/GODZ.!

Podłącz zasilacz sieciowy, ładuj akumulator przez ponad 24 godziny i ustaw zegar. (Jeśli komunikat nadal się pojawia, oznacza to że akumulator zegara jest wyładowany. Skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem JVC.) "Ustawianie zegara" (🖙 str. 15)

## **BŁĄD ŁĄCZENIA**

Podłącz ponownie kabel USB. Wyłącz urządzenie i podłączone do niej urządzenia, a następnie włącz je ponownie.

. Ponownie włóż akumulator.

#### **BŁĄD FORMATOWANIA!**

Sprawdź procedurę działania, a następnie wykonaj ją ponownie. Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

#### **BŁĄD KARTY PAMIĘCI!**

Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

Od tego urządzenia odłącz zasilacz sieciowy i akumulator, następnie wyjmij i ponownie wsuń kartę SD.

Usuń zanieczyszczenia ze złącza karty SD.

Jeśli powyższe kroki nie rozwiążą problemu, zrób kopie zapasowe swoich plików i uruchom "FORMATOW. KARTY SD" w menu "USTAWIENIA MEDIÓW". (Wszystkie dane zostaną usunięte.) "FORMATOW. KARTY SD" (I® str. 67)

#### NIESFORMATOWANY

Wybierz "OK", a następnie wybierz "TAK" na ekranie "SFORMATOWAĆ?".

#### **BŁĄD NAGRYWANIA**

Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

#### **ODTWARZANIE NIE POWIODŁO SIĘ**

Wyjmij i włóż i kartę SD. "Wkładanie karty SD" (☞ str. 13) Usuń zanieczyszczenia ze złącza karty SD. Przed włączeniem zasilania włóż kartę SD. Nie wolno narażać tego urządzenia na silne uderzenie ani drgania.

#### USZKODZONY PLIK ZARZĄDZANIA WIDEO. ABY NAGRAĆ LUB ODTWORZYĆ FILM TRZEBA TEN PLIK ODZYSKAĆ. ODZYSKAĆ TERAZ?

Wybierz "OK", aby przywrócić. (Filmy, których nie można przywrócić nie będą wyświetlane na ekranie indeksu, ale możesz je odtworzyć korzystając z "ODTW. INNEGO PLIKU" w menu.)

"Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania" (🖙 str. 36)

#### NIEZNANY FORMAT PLIKU!

Użyj plików nagranych z wykorzystaniem tego urządzenia. (Pliki zarejestrowane za pomocą innego urządzenia mogą nie być odtwarzane.)

#### TEN PLIK JEST ZABEZPIECZONY

W menu wyłącz funkcję "CHROŃ/ANULUJ". "Ochrona plików" (🖙 str. 44)

#### SPRAWDŹ ZABEZP. KARTY PRZED ZAPIS.

Ustaw przycisk ochrony przed zapisem karty SD na pozycję off (wył.).

#### ZBYT MAŁO MIEJSCA

Usuwaj lub przenoś pliki do komputera lub do innych urządzeń.

Wymień kartę SD na nową.

# OSIĄGNIĘTO MAKSYMALNĄ LICZBĘ FOLDERÓW/PLIKÓW, JAKIE MOŻNA NAGRAĆ

① Przenoś pliki lub foldery do komputera lub innego urządzenia. (Utwórz kopie zapasowe plików.)

(2) Wybierz "PLIK + NR ZARZĄDZ." w "FORMATOW. KARTY SD" z menu "USTAWIENIA MEDIÓW". (Wszystkie dane z karty SD zostaną usunięte.)

#### PRZEKROCZONO MAKSYMALNĄ LICZBĘ SCEN

① Przenoś pliki lub foldery do komputera lub innego urządzenia. (Utwórz kopie zapasowe plików.)

(2) Wybierz "PLIK + NR ZARZĄDZ." w "FORMATOW. KARTY SD" z menu "USTAWIENIA MEDIÓW". (Wszystkie dane z karty SD zostaną usunięte.)

#### ZA DUŻO FOLDERÓW

① Przenoś pliki lub foldery do komputera lub innego urządzenia. (Utwórz kopie zapasowe plików.)

(2) Wybierz "PLIK + NR ZARZĄDZ." w "FORMATOW. KARTY SD" z menu "USTAWIENIA MEDIÓW". (Wszystkie dane z karty SD zostaną usunięte.)

#### PRZEKROCZONO MAKSYMALNĄ LICZBĘ PLIKÓW

① Przenoś pliki lub foldery do komputera lub innego urządzenia. (Utwórz kopie zapasowe plików.)

(2) Wybierz "PLIK + NR ZARZĄDZ." w "FORMATOW. KARTY SD" z menu "USTAWIENIA MEDIÓW". (Wszystkie dane z karty SD zostaną usunięte.)

## KAMERA JEST ZA ZIMNA. NIE WYŁĄCZAJ JEJ I ZACZEKAJ.

Na pewien czas pozostaw to urządzenie włączone.

Jeśli komunikat ostrzegawczy w dalszym ciągu nie znika, wyłącz zasilanie i przenieś urządzenie w ciepłe miejsce, uważając jednocześnie, aby zmiana temperatury nie była zbyt gwałtowna. Po pewnym czasie ponownie włącz zasilanie.

#### KAMERA JEST ZA GORĄCA. WYŁĄCZ JĄ I ZACZEKAJ.

Wyłącz zasilanie tego urządzenia i przed ponownym włączeniem, pozostaw do ochłodzenie.

#### TEMP. KAMERY JEST ZA WYSOKA. ZASILANIE ZOSTANIE WYŁĄCZONE ABY CHRONIĆ KAMERĘ

Urządzenie zatrzymuje się automatycznie, aby chronić obwód, gdy wzrasta temperatura.

## Konserwacja

Należy przeprowadzać regularną konserwację urządzenia, aby zapewnić jej długi czas działania.

#### **OSTROŻNIE** : -

Przed rozpoczęciem konserwacji należy wyjąć akumulator, zasilacz sieciowy i wtyczkę.

# Kamera

- Aby usunąć zanieczyszczenia, przetrzyj urządzenie suchą, miękką ściereczką.
- Gdy jest ono wyjątkowo zabrudzone, namocz ściereczkę w roztworze neutralnego detergentu, przetrzyj korpus, a następnie użyj czystej ściereczki, aby usunąć detergent.

## **Obiektyw/Monitor LCD**

- Użyj dmuchawki do czyszczenia obiektywu (dostępnej w ogólnej sprzedaży), aby usunąć kurz i ściereczki (dostępnej w ogólnej sprzedaży), aby wytrzeć zanieczyszczenia.
- Jeśli pozostawimy obiektyw zabrudzony, może tworzyć się na nim grzyb.
  Na ekran można nakładać dostępną w handlu folię odblaskową lub ochronną.

Zależnie od grubości folii, ekran może być nieco ciemniejszy.

#### **OSTROŻNIE** : ·

- Nie należy używać benzenu, rozcieńczalnika ani alkoholu. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Używając chemicznego środka czyszczącego lub ściereczki nasączonej takim środkiem należy przestrzegać etykiet ostrzegawczych i instrukcji produktu.
- Nie należy na dłuższy czas pozostawiać urządzenia dotykającego produktów gumowych lub plastikowych.

# Kamera

Pozycja	Szczegóły
Zasilanie	Przy użyciu zasilacza: DC 5,2 V Przy użyciu akumulatorów: DC 3,5 V - 3,6 V
Pobór mocy	2,2 W (kiedy "JASNOŚĆ MONITORA" jest ustawiona na "3" (standardowa)) 2,4 W (gdy opcja "JASNOŚĆ MONITORA" jest ustawiona na "4" (jaśniej))
Wymiary (mm)	50 mm x 55 mm x 111 mm (szerokość x wysokość x głębokość: bez paska uchwytu)
Ciężar	Ok. 185 g (tylko kamera), ok. 215 g (wraz z dołączonym akumulatorem)
Środowisko działania	Dopuszczalna temperatura pracy: 0°C do 40°C Dopuszczalna temperatura przechowywania: -20°C do 50°C Dopuszczalna wilgotność względna: 35 % do 80 %
Urządzenie rejestrujące obraz	1/5,8" 2 510 000 pikseli (BSI CMOS)
Obszar nagrywania (film)	1 280 000 do 2 290 000 pikseli
Obiektyw	F1,8 do F6,3 f= 2,9 mm do 116,0 mm (Konwersja 35 mm: 40,5 mm do 1 620 mm)
Zoom	Zoom optyczny: do 40x Zoom dynamiczny: do 70x (tryb SD) Zoom cyfrowy: do 200x
Monitor LCD	2,7" szeroki, 230K pikseli, kolorowy wyświetlacz LCD
Nośnik nagrywania	Karta SDHC/SDXC (dostępna w handlu)
Akumulator zegara	Akumulator

# Złącza

Pozycja	Szczegóły	
HDMI	Minizłącze HDMI	
Wyjście AV	Wyjście wizyjne: 1,0 V (p-p), 75 $\Omega$ Wyjście audio: 300 mV (rms), 1 K $\Omega$	
USB	USB mini USB Typu B, zgodne z USB 2.0	

# Film

Denusia	<b>C</b> -c-c náky
Pozycja	Szczegoły
Format nagrywania/ odtwarzania	AVCHD standardowy Film: MPEG-4 AVC/H.264 Dźwięk: Dolby Digital 2ch
Rozszerzenie	.MTS
System sygnału	PAL standardowy
Jakość obrazu (film)	UXP 1920 x 1080 pikseli Średnio około 24 Mbps XP 1920 x 1080 pikseli Średnio około 17 Mbps SP 1920 x 1080 pikseli Średnio około 12 Mbps EP 1920 x 1080 pikseli Średnio około 4,8 Mbps SSW (16:9) (GZ-E105) 720 x 576 pikseli (z przeplotem) Średnio około 6,2 Mbps SEW (16:9) (GZ-E105) 720 x 576 pikseli (z przeplotem) Średnio około 3 Mbps
Jakość dźwięku (audio)	48 kHz, 256 kbps

# Zasilacz sieciowy (AC-V10E)

Pozycja	Szczegóły
Zasilanie	AC 110 V do 240 V, 50 Hz/60 Hz
Wyjście	DC 5,2 V, 1 A
Dopuszczalna temperatura pracy	0°C do 40°C (10°C do 35°C podczas ładowania)
Wymiary (mm)	72 x 28 x 59 (szerokość x wysokość x głębokość: bez przewodu i wtyczki na prąd AC)
Ciężar	Ok. 77 g

# Akumulator (BN-VG108E)

Pozycja	Szczegóły
Napięcie zasilające	3,5 V - 3,6 V
Pojemność	860 mAh
Wymiary (mm)	31 x 21,5 x 43 (szerokość x wysokość x głębokość)
Ciężar	Ok. 30 g

#### UWAGA :

 W celu udoskonalenia tego produktu jego dane techniczne i wygląd mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

# JVC

C3A 1212TFR-SW-VM